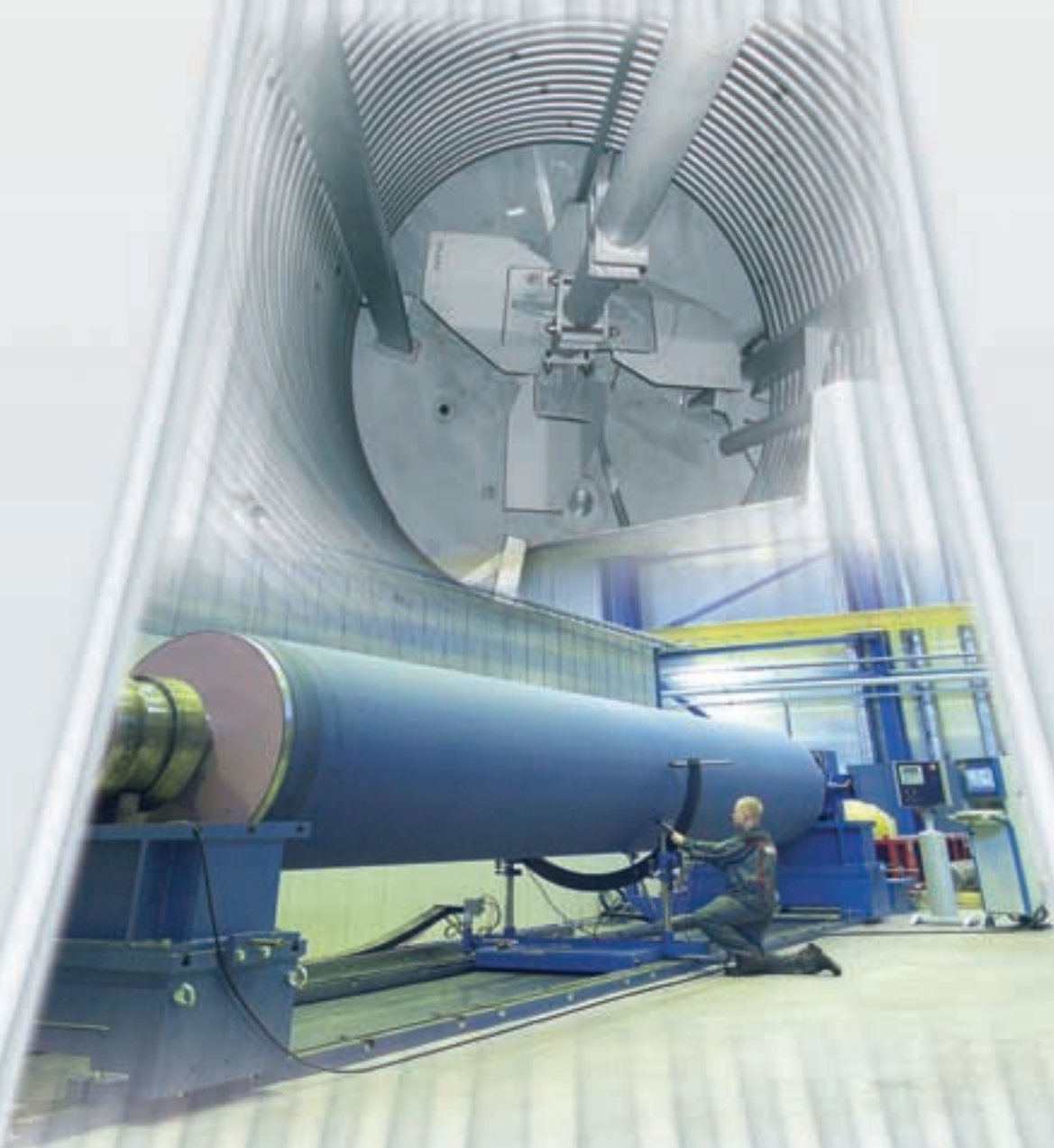


# Vuosikertomus

2002 - 2003



**VAAHTO GROUP**  
1874

# Vuosikertomus 2002 - 2003

## Sisältö

Tietoja osakkeenomistajille _____	2
Tilikausi lyhyesti _____	2
Vaahto Group _____	3
Toimitusjohtajan katsaus _____	4
Pulp & Paper Machinery _____	6
Process Machinery _____	8
Hallituksen toimintakertomus _____	10
Tuloslaskelma _____	12
Tase _____	13
Rahoituslaskelma _____	14
Tilinpäätöksen liitetiedot _____	15
Osakkeet ja osakkeenomistajat _____	24
Konsernin tunnusluvut _____	26
Tunnuslukujen laskentakaavat _____	28
Hallituksen ehdotus _____	29
Tilintarkastuskertomus _____	29
Hallinto _____	30
Hallitus ja tilintarkastajat _____	30
Konsernin ja tytäryhtiöiden johto _____	31
Yhteystiedot _____	31

## Tietoja osakkeenomistajille

### Yhtiökokous

Vaahto Group Plc Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään 11.12.2003 alkaen klo 13.00 Lahden Sibeliustalossa, kongressitila 5, Ankkurikatu 7, Lahti.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 1.12. 2003 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 31.3.1995. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusosuutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen on ilmoittauduttava 5.12. 2003 klo 16.00 mennessä joko kirjallisesti osoitteella Vaahto Group Plc Oyj, Yhtiökokous, PL 5, 15141 Lahti tai puhelimitse numeroon 020 1880 355, Taina Kajander. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ilmoittautumisen yhteydessä.

### Osingot

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, ettei tilikaudelta 1.9.2002 – 31.8.2003 jaeta osinkoa ja voittovarajat jätetään voittovarojen tilille.

### Taloudellinen informaatio

Vaahto Group Plc Oyj julkaisee tilikaudella 2003-2004 yhden osavuositarkastuksen ajalta 1.9.2003-29.2.2004. Osavuositarkastus julkistetaan 14.4.2004.

Osavuositarkastus ilmestyy suomeksi ja englanniksi.

Vuosikertomuksia ja osavuositarkastuksia voi tilata osoitteesta

#### Vaahto Group Plc Oyj

PL 5, 15141 Lahti

puh 020 1880 511

fax 020 1880 301

sähköposti taina.kajander@vaahtogroup.fi.

Vuosikertomus, osavuositarkastukset, pörsstitiedotteet ja muuta tietoa Vaahto Group Plc Oyj:stä on saatavilla osoitteesta [www.vaahtogroup.fi](http://www.vaahtogroup.fi).

## Tilikausi lyhyesti

Avainlukuja M€	2002/2003 12 kk	2001/2002 12 kk	Muutos %
Liikevaihto	71,3	65,8	8
Liikevoitto	-1,3	-0,6	124
Sijoitetun pääoman tuotto - %	-4,2	-1,7	147
Omavaraisuusaste - %	25,0	30,7	-19
Investoinnit	2,9	3,2	-10
Henkilöstö keskimäärin	570	580	-2

# Konserni

## Vahto Group -konserni

Vahto Group on vuonna 1874 perustettu, maailmanlaajuisesti toimiva korkean tason teknologia- ja asiantuntijayritys, joka palvelee prosessiteollisuutta paperinvalmistusteknologian ja prosessilaitteiden aloilla. Konsernin emoyhtiön Vahto Group Plc Oyj:n osakkeet on noteerattu Helsingin Pörssin I-listalla vuodesta 1988 lähtien.

Konserni parantaa asiakkaidensa liiketoiminnan ja tuotantoprosessien kilpailukykyä kehittämällä näiden ydinprosesseja toimitamillaan innovatiivisilla, lisäarvoa luovilla järjestelmäratkaisuilla, koneilla, laitteilla ja palveluilla. Panostukset tuotekehitykseen ovat tuottaneet useita uusia tuoteinnovaatioita ja patenteja.

Konsernilla on kaksi ydinliiketoiminta-aluetta, jotka ovat paperikoneriikka Pulp & Paper Machinery ja prosessilaiteryhmä Process

Machinery. Muita liiketoimintoja ovat LVI-tuotteiden suunnittelu ja valmistus, tilauskonepajatoiminta ja sopimusvalmistus.

Vahto Group keskittyy paperiteknologiassa omaan ydinosaaamiseensa eli paperi- ja kartonkikoneiden modernisointeihin, telapinnoitukseen ja -huoltoon sekä muihin paperikoneiden ylläpito-, huolto- ja varaosapalveluihin. Prosessilaitteissa konsernin ydinosaaamisalueita ovat korkean tason sekoitinteknologia, vaativat paineastiat ja spiraalilämmönvaihtimet.

Konsernin suunnittelun ja tuotannon laadun takaavat sertifioitu ISO 9001 -laatujärjestelmä, tytäryhtiöiden sertifioidut laatujärjestelmät sekä viranomaisten edellyttämät paineastialuvat ja standardit, jotka kattavat maailman päämarkkinat.

## Missio

- *Vahto Group edistää paperi-, kartonki-, sellu- ja prosessiteollisuuden tuotantoprosesseja kehittämällä ja tuottamalla laitteistoja ja palveluja, jotka tehostavat asiakkaiden tuotantoa ja parantavat tuotteiden laatua ja kilpailukykyä.*

## Visio

- *Vahto Groupin tavoitteena on olla maailmanlaajuisesti toimiva ja arvostettu korkean tason teknologia- ja asiantuntijayritys valitsemillaan paperinvalmistusteknologian ja prosessilaitteiden aloilla.*

## Strategia

- *Vahto Groupin strategisena tavoitteena on tuottaa asiakkailleen lisäarvoa kehittämällä korkeatasoisia ja kokonaisvaltaisia teknologiaratkaisuja ja prosessipalveluja, jotka parantavat asiakkaiden ydinprosesseja, laatua ja kilpailukykyä.*



## Toimitusjohtajan katsaus



Vahto Group -konsernin toimintaympäristö oli tilikauden aikana varsin haasteellinen maailman talouden kasvun jäätyä odotettua heikommaksi. Suomessa teollisuustuotanto ja investoinnit laskivat ja Keski-Euroopan suurimmat taloudet kärsivät työttömyyden kasvusta sekä muista talousvaikeuksista. Sars-epidemia koetteli Aasiaa ja Irakin sota heikensi luottamusta kansainvälisen talouden kasvuun myös USA:ssa. Paperi- ja selluteollisuuden kysyntä laski ja samalla investointituotteiden kysyntä taantui perusteollisuudessa muualla paitsi Kiinassa, jonka talous jatkoi ilahduttavasti kasvuaan.

Vaikealla markkinatilanteella oli vaikutuksensa myös Vahto Group -konsernin toimintaan. Liikevaihto kasvoi kuitenkin runsaalla 8 %:lla 71,3 milj. euroon, mutta kannattavuus heikkeni ja liiketappiota kertyi 1,3 milj. euroa. Konsernin liiketoimintaryhmistä Pulp & Paper Machineryn liiketoiminta kehittyi kokonaisuutena positiivisesti, vaikka markkinatilanne oli heikko koko tilikauden. Ryhmän liikevaihto pysyi lähes ennallaan, mutta kannattavuus parani ja nousi tyydyttäväksi. Process Machineryn liikevaihto kasvoi, mutta ryhmän kannattavuus oli huono ja tulos oli selvästi tappiollinen.

Process Machineryn ja konsernin tulosta rasittivat erityisesti saksalaisen tytäryhtiön Canzler GmbH:n heikko tuloskehitys ja talousongelmat, jotka johtivat yhtiön asettamiseen selvitystilaan tilikauden päättymisen jälkeen syyskuussa. Pääsyynä tähän olivat yhtiössä paljastuneet tulosraportoinnin virheet, jotka vaikeuttivat rahoitusneuvotteluja ja käytännössä estivät toiminnan jatkamisen. Ilman Canzler GmbH:n odottamatonta 1,4 milj. euron tappiota konserni olisi yltänyt 0,1 milj. euron liikevoittoon.

Konserni sai siirrettyä syksyn aikana Saksasta Suomeen merkittävän prosessilaitelauksen sekä spiraalilämmönvaihdinliiketoiminnan ja keskeneräisen tilauskannan. Siirtyneet tilaukset on huomioitu konsernin tilauskannassa. Konsernin tilauskanta kasvoi jonkin verran heikosta markkinatilanteesta huolimatta ja oli 25,6 milj. euroa. Suhteellisen hyvä tilauskanta sekä tilikauden jälkeen saadut uudet tilaukset antavat uskoa positiivisemmalle liiketoiminnan kehitykselle alkaneella tilikaudella.

**Pulp & Paper Machinery** -ryhmän liiketoiminta eteni tilikaudella pitkän tähtäimen tavoitteiden mukaisesti. Ryhmän toimitukset suuntautuivat pääosin lähialueille eli Suomeen ja Ruotsiin sekä lisääntyneessä määrin myös Kiinaan. Ruotsissa valmistui mm. Billerud Ab:n omistamalle Gruvön-tehtaalle toimitettu paperikoneen laaja modernisointi. Kauden aikana saadut uudet tilaukset painottuivat nopeasti kasvaville Kiinan markkinoille, joilla paperikoneryhmä on saanut odotettua vahvemman markkina-aseman, mitä on tarkoitus vielä entisestään parantaa.

Pitkään jatkuneen ja määrätietoisen tuotekehityksen tuloksena paperi- ja kartonkikoneiden avainteknologia ja -komponentit ovat menestyneet kaupallisesti sekä koti- että vientimarkkinoilla ja muodostavat nyt kasvavan myynnin perustan. Kehittyneiden perälaatikko-, formeri- ja kenkäpuristintekniikoiden ansiosta ryhmän teknologia-arvo on noussut merkittävästi. Konserni on viimeisten kahden vuoden aikana ollut kahdentoista aktiivisimman patenttienhakijan joukossa Suomessa, mikä myös on selvä osoitus innovatiivisuudesta.

Paperikoneryhmän huoltotoimintoja ja toimituskykyä on kehitetty aiemmin käynnistetyllä telahuollon investointiohjelmalla. Uuden telahuoltoyksikön rakennus valmistui AK-Tehdas Oy:lle Tampereelle vuoden 2002 joulukuussa. Konetoimitukset ovat vielä osin kesken, mutta laajennus on jo lähes kokonaan tuotantokäytössä. Investoinnin ansiosta AK-Tehdas Oy:n telahuolto vastaa kaikkein vaativimpien leveiden ja nopeiden suurpaperikoneiden vaatimuksia. Investoinnin positiivisten vaikutusten odotetaan näkyvän kuluvan tilikauden tuloskehityksessä.

Kilpailuympäristössä tapahtuvat muutokset huomioiden Pulp & Paper Machinery -ryhmä on strategisesti hyvässä kilpailuasemassa. Laajan teknologiaapohjan, onnistuneiden toimitusprojektien sekä joustavan ja sopeutuvan rakenteen ansiosta ryhmän kilpailuasema on parempi kuin aiemmin. Ryhmän liikevaihto henkeä kohti on varsin kilpailukyinen ja jopa parempi kuin alan suuryhtiöillä.



**Process Machinery** -ryhmän liiketoiminnassa keskitytään nykyisen tuotevalikoiman kilpailukyvyyn parantamiseen ja tuottavuuden nostamiseen. Ryhmän avaintuotteita ovat edelleenkin vaativat reaktorit, paineastiat ja sekoittimet sekä lämmönsiirtoteknologiaan liittyvät spiraalilämmönvaihtimet. Erityistä huomiota kiinnitetään spiraalilämmönvaihdinliiketoiminnan myynnin lisäämiseen ja tuottavuuden parantamiseen. Spiraalilämmönvaihtimien liiketoimintavastuu on nyt keskitetty Suomeen Vaahto Oy:lle, minkä uskotaan parantavan toiminnan ohjattavuutta ja kannattavuutta. Ryhmän spiraalilämmönvaihdinliiketoiminnan arvioidaan olevan markkinaosuudella mitattuna maailman toiseksi suurin. Suomen säiliö- ja sekoitinliiketoiminnoissa panostetaan säiliö- ja sekoitin-yhdistelmien kokonaistoimituksiin.

Sekoitinteknologia yhdistettynä reaktoreiden valmistukseen on tyypillisesti asiantuntijajaintensiivistä toimintaa, joka edellyttää prosessitekniikan ja mekaanisen teknologian osaamista. Ryhmällä on sekoitinteknologiassa vahva markkina-asema Keski-Euroopassa ja erityisesti Saksassa. Vienti Saksasta Kaukoitään on kehittynyt nopeasti erityisesti muovien perusteellisuuksessa. Ryhmän toiminnassa keskitytään myyntikanavien kehittämiseen sekä tuottavuuden ja tehokkuuden parantamiseen. Saksassa on sekoitinliiketoiminnan henkilöstöä vähennetty viimeisten viiden vuoden aikana yli viidenneksellä. Myös Suomen sekoitinliiketoimintaa saneerataan voimakkaasti kannattavuuden parantamiseksi.

Tarkastelukaudella paineastioiden ja reaktoreiden sekä sekoittimien myynti sujui paremmin kuin edellisellä tilikaudella ja saatujen tilausten määrä kasvoi, vaikka investointituotteiden kysyntä laski Suomessa ja erityisesti Keski-Euroopassa kemian teollisuuden alhaisesta investointiaktiiviteetista johtuen. Toimialan liikevaihto säilyi henkilöä kohden varsin korkealla tasolla, mutta tilikauden tulos jäi tavoitteista ja oli selvästi tappiollinen.

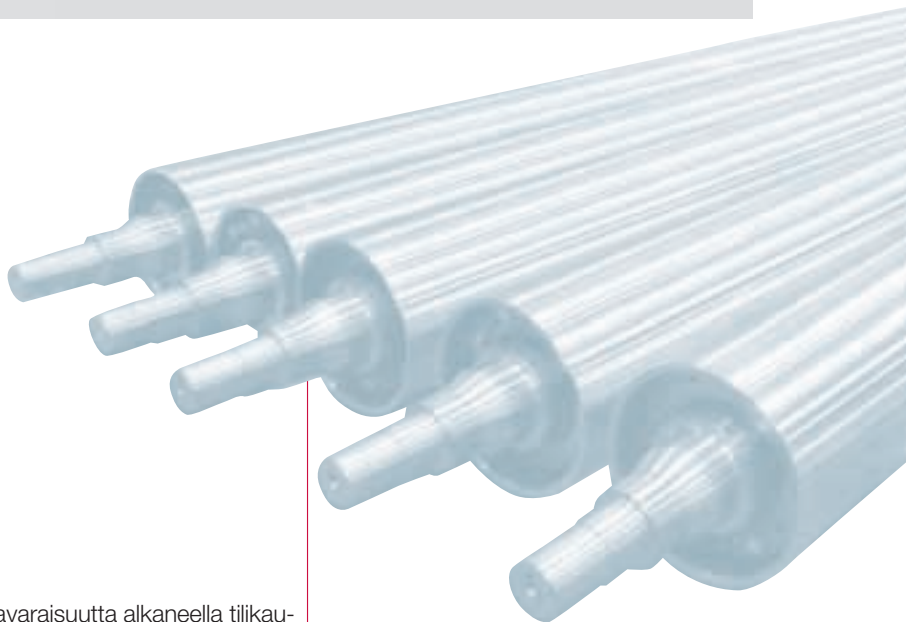
Konsernin yhtiöiden toiminnassa keskitytään kilpailukyvyyn parantamiseen voimakkailla kustannussäästöillä ja rakenteita muuttamalla. Samalla pyritään nostamaan alhaiseksi laskenutta omavaraisuusastetta. Canzler GmbH:n poistuminen konsernista

parantaa omavaraisuutta alkaneella tilikaudella arviolta 4 %-yksikköä, mutta se ei yksinään riitä saamaan vakavaraisuutta riittävälle tasolle.

Konsernin investoinnit olivat tilikaudella 2,9 milj.euroa. Kauden aikana valmistui AK-Tehdas Oy:n rakennusinvestointi ja valtaosa koneasennuksista. Saksasta siirrettiin spiraalilämmönvaihtimien tuotantolinja Suomeen, mikä vaati investointeja Vaahto Oy:ssä. Tärkeimpänä tavoitteena on saada tehdyt investoinnit tuottamaan mahdollisimman hyvin eikä konsernissa siksi ole vireillä merkittävämpiä uusia investointihankkeita.

Maailmantalouden elpyminen on pitkään ollut ennusteiden ja arvailujen kohteena. Tilikauden aikaiset ja sitä edeltäneet tapahtumat heikensivät luottamusta talouden kasvuun ja investointituotteiden kysyntään. USA:n ja Kiinan taloudet ovat kasvu-uralla, mutta Euroopan suurvaltioiden talouden taantuminen tai nollakasvu, talouden alijäämäisyys ja vahva euro verottavat kuluttajien luottamusta. Tulevaisuuden näkymiä arviotaessa voi kuitenkin olettaa, että alkaneelle tilikaudelle tuskin ajoittuu yhtä monta negatiivista tekijää kuin viimeisten kahden vuoden aikana.

Konsernin tilauskanta oli suhteellisen hyvä tilikauden päättyessä ja se on edelleen kasvanut uusien tilausten ansiosta, mutta osa toimituksista ajoittuu seuraavalle tilikaudelle. Haasteellinen ja vaikeasti ennustettava liiketoimintaympäristö sekä osatuloutusjärjestelmän puuttuminen vaikeuttavat konsernin tuloskehityksen ennakoimista alkaneellakin



tilikaudella. Kasvanut tilauskanta sekä kustannussäästö- ja liiketoimintojen kehityshankkeet huomioon ottaen on syytä odottaa konsernin tuloskehityksen paranevan, mikäli kansainvälinen talous kehittyä positiiviseen suuntaan ja investoinnit vauhdittuvat.

Vaahto Group –konsernilla on pitkä kokemus, vahva osaaminen ja hyvä markkina-asema päätoimialoillaan paperiteknologiassa ja prosessilaitteissa. Panostamme alkaneella tilikaudella erityisesti kannattavuuden parantamiseen. Olen myös vakuuttunut, että kannattavuuden parantamiseen ja liiketoimintamme kehittämiseen tähtäävät toimenpiteemme ovat oikeansuuntaisia ja tuottavat lisäarvoa asiakkaillemme ja omistajillemme.

Lopuksi haluan kiittää asiakkaitamme, henkilöstöämme ja kaikkia muitakin yhteistyökumppaneitamme luottamuksesta ja hyvästä yhteistyöstä kuluneen tilikauden aikana.

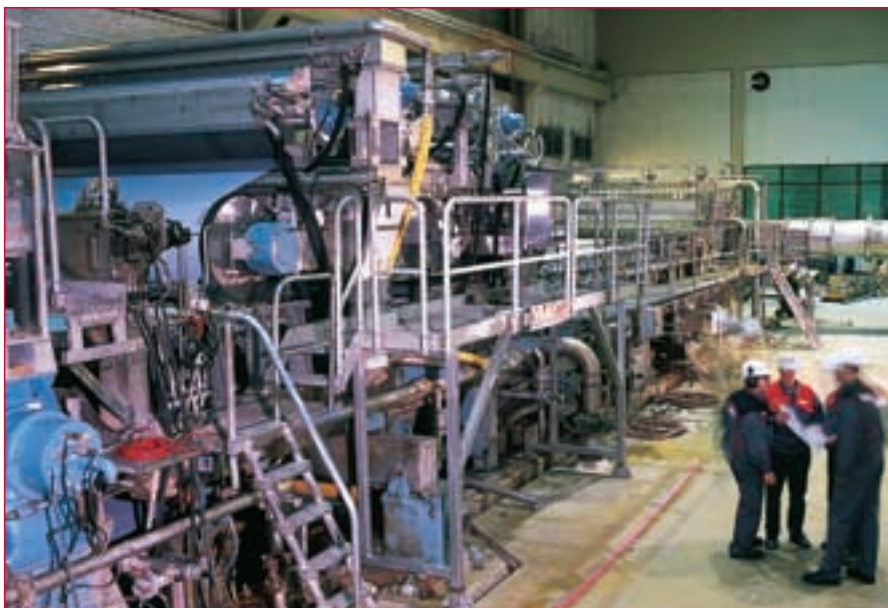
Antti Vaahto  
Toimitusjohtaja

## Pulp & Paper Machinery

Pulp & Paper Machinery -ryhmä kehittää asiakkaidensa tuotantoprosesseja suunnittelemalla ja valmistamalla laitteistoja ja osia paperi-, kartonki- ja selluteollisuudelle. Ryhmän erikoisaloja ovat paperi-, kartonki- ja sellunkuivatuskoneiden modernisoinnit sekä telapinnoitus- ja muut huoltopalvelut. Näiden palveluiden ja tuotteiden tavoitteena on paperi- ja kartonkikoneiden tuotannon määrän lisääminen, tuotteiden laadun parantaminen, häiriöttömän tuotannon varmistaminen ja asiakkaan kilpailukyvyyn parantaminen. Ryhmä tarjoaa asiakkailleen kokonaispalvelua, johon sisältyvät suunnittelu ja kehitys, valmistus, asennus sekä käynnistys-, huolto- ja varaosapalvelut.

### Tuotteet ja palvelut

- paperi- ja kartonkikoneet
- paperi-, kartonki- ja sellunkuivatuskoneiden uusinnat perälaatikolta rullaimelle (mm. laimennussäädetyt perälaatikot, formerit, kenkäpuristimet, filmiliimapuristimet)
- komponentit paperikoneisiin (mm. kiristimet, ohjaimet, vedenpoistoelementit)
- telat, telapinnoitus ja telahuolto
- pulpperit
- pastakeittiöt
- kemikaali- ja lisäaineannostusjärjestelmät
- konsultointi- ja käynnistyspalvelut



Laminated Papers Ltd:lle toimitettu paperikoneen uusinta pääkomponentteina perälaatikko, formeri ja kuivatusosan johtotelat, kiristimet ja ohjaimet.

### Liiketoiminnan kehitys

Maailmantalouden epävarmuudesta ja heikosta talouskehityksestä huolimatta Pulp & Paper Machineryn liiketoiminta kehittyi positiivisesti. Ryhmän paperi- ja kartonkikoneitoimitukset kohdistuivat lähialueiden Suomen ja Ruotsin lisäksi myös Kiinaan. Kauden aikana saadut uudet tilaukset painottuivat nopeasti kasvaville Aasian markkinoille. Erityisesti Kiinan merkitys markkina-alueena kasvoi selvästi.

Pulp & Paper Machinery-ryhmän liikevaihto pysyi edellisen tilikauden tasolla, mutta kannattavuutta pystyttiin parantamaan ja ryhmä saavutti tyydyttävän tuloksen. Asetetuista liikevaihto- ja kannattavuustavoitteista kuitenkin jäätin heikon markkinatilanteen, kiristyneen kilpailun ja alentuneiden marginaalien takia.

Ryhmän tilauskanta laski jonkin verran edellisestä tilikaudesta, mutta säilyi tyydyttävällä tasolla. Tilaukset painottuivat paperikoneuusiin ja niihin liittyvien koneiden ja laitteiden toimituksiin. Saaduilla tilauksilla ryhmä vahvisti edelleen asemaansa paperi-,

kartonki- ja selluteollisuuden koneuusiin, koneiden, laitteiden sekä huoltopalvelujen toimittajana valitsemisessaan tuote-, asiakas- ja markkinasegmenteissä.

Kaudelle ajoittuneista toimituksista merkittävin oli Ruotsiin Billerud Ab:n Gruvön tehtaalle toteutettu paperikoneen laaja modernisointi. Säkkipaperikoneen muutosprojektissa kaksikerrosainerikoneeksi koneen merkkipää, perälaatikot ja formerit uusittiin ja kuivatusosan kapasiteetti nostettiin uudelle 400 tonnin päivätuotantotasolle.

### Tuotekehitys tuottanut tulosta

Liiketoimintaympäristössä tapahtuneet muutokset huomioon ottaen Pulp & Paper Machinery -ryhmän strateginen kilpailuasema on parantunut. Viime vuosien tuotekehitys ja investoinnit telahuoltoon vaikuttavat merkittävästi paperikone-ryhmän menestykseen ja myynnin kehitykseen. Ryhmä on saanut odotettua suuremman markkina-aseman kasvavilla Kiinan markkinoilla.

Tuotekehityksen tuloksena paperi- ja kartonkikoneiden avainteknologia ja -komponentit ovat menestyneet kaupallisesti koti- ja vientimarkkinoilla. Kehittyneiden perälaattikko-, formeri- ja kenkäpuristintekniikoiden ansiosta ryhmän teknologia-arvo on noussut merkittävästi. Ryhmä on parin viime vuoden aikana ollut kahdentoista aktiivisimman patenttihakijan joukossa Suomessa.

### Huolto- ja telapalvelut kehittyvät

Huolto- ja telapalvelujen kysyntä jatkui tyydyttävänä koko kauden ja liikevaihto säilyi entisellä tasolla. Ryhmän huoltotoimintoja ja toimituskykyä on kehitetty aiemmin käynnistetyllä telahuollon investointiohjelmalla.

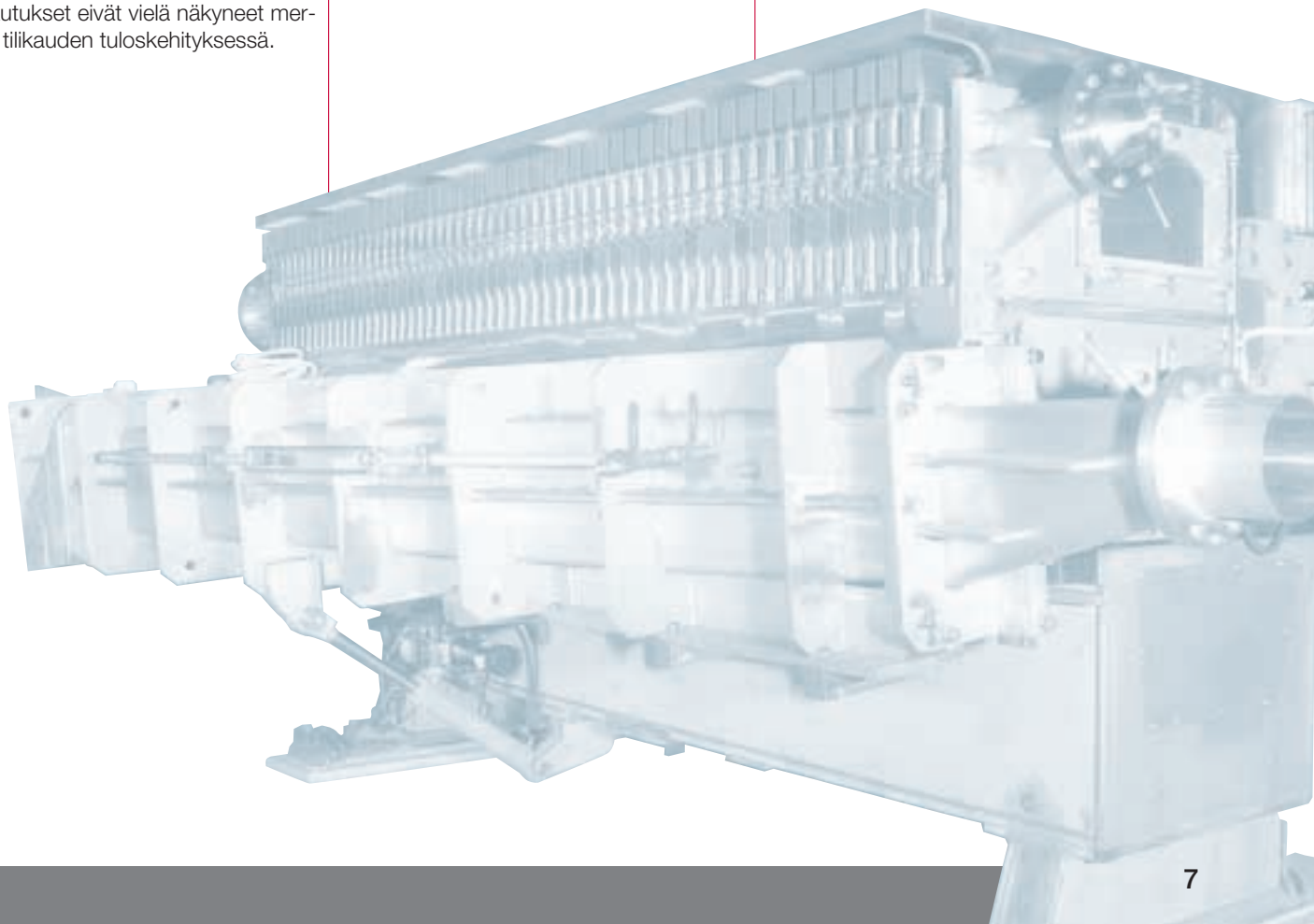
Uuden telahuoltoyksikön rakennus valmistui AK-Tehdas Oy:lle Tampereelle vuoden 2002 joulukuussa. Konetoimitukset ovat osin kesken, eikä laajennus ole vielä täydessä käytössä, mistä johtuen investoinnin positiiviset vaikutukset eivät vielä näkyneet merkittävästi tilikauden tuloskehityksessä.

Investoinnin tavoitteena on nostaa yhtiön telahuolto vastaamaan kaikkein vaativimpien leveiden ja nopeiden suurpaperikoneiden vaatimuksia. Investoinnin ansiosta asiakkaille voidaan tarjota telapalveluja käytännössä ilman kokorajoituksia ja parantaa telojen laatuominaisuuksia niin mittatarkkuuden kuin tasapainoituksen suhteen.

### Markkinat kasvavat Kaukoidässä

Pulp & Paper Machinery -ryhmän asiakasteollisuuden markkinanäkymät ovat epävarmat. Alan teollisuuden käyttöaste on alhainen ja suuria paperikoneinvestointeja on edelleen lykätty. Parhaat näkymät ovat Aasiassa ja erityisesti Kiinassa, jossa paperin kysyntä kasvaa nopeammin kuin muualla maailmassa. Modernisointiprojektien ja paperiteollisuuden syklisyydestä vähemmän riippuvaisen tela- ja huoltopalvelujen kysynnän arvioidaan jatkuvan edelleen tyydyttävällä tasolla.

Ryhmän tavoitteena on vahvistaa edelleen asemaansa yhtenä alansa johtavista teknologiatoimittajista valitsemillaan tuote-, asiakas- ja markkina-alueilla. Ryhmä on saavuttanut vahvan jalansijan erityisesti Pohjoismaissa ja tehnyt merkittävän avauksen Kiinaan. Paperikoneuusinoissa ryhmä tarjoaa korkeatasoista ja kilpailukykyistä teknologiaa erityisesti pienten ja keskusuurten koneiden uusintoihin sekä komponentteja ja tela- ja huoltopalveluja myös suuriin ja nopeisiin koneisiin. Sen kilpailuetuina ovat erityisesti asiakaskohtaisesti räätälöidyt innovatiiviset ratkaisut.





## Process Machinery

Process Machinery -ryhmä kehittää asiakkaidensa tuotantoprosesseja suunnittelemalla ja valmistamalla sekoittimia ja paineastioita kuten kolonneja ja reaktoreita sekä lämmönvaihtimia prosessiteollisuudelle maailmanlaajuisesti. Ryhmän asiakkaat ovat puunjalostus-, metallurgian-, kemian-, elintarvike- ja lääketeollisuuden globaalisti toimivia yrityksiä. Ryhmän Suomessa ja Saksassa toimivat yhtiöt muodostavat vahvan vaativien reaktoreiden ja paineastioiden sekä sekoitus- ja lämmönsiirtoteknologian osaamiskeskitymän. Ryhmä tarjoaa asiakkailleen kokonaispalvelua, johon kuuluvat tuotteiden suunnittelu, tuotekehitys, valmistus, asennus sekä käynnistys-, huolto- ja varaosapalvelut.

### Tuotteet ja palvelut

- paineastiat (myös sekoittimineen)
- sekoittimet ja sekoituslaitteet
- reaktorit ja niiden lisälaitteet
- kolonnit ja niiden osat
- putki-, vaippa- ja spiraalilämmönvaihtimet
- konsultointi- ja käynnistyspalvelut



Kiinaan toimitettu sekoittimella varustettu kemianteollisuuden reaktori.

### Liiketoiminnan kehitys

Maailmantalouden yleinen epävarmuus ja sitä seurannut asiakasteollisuuden heikko investointikysyntä vaikuttivat Process Machinery -ryhmän toimintaan tilikauden aikana. Markkinatilanne oli vaikea lähes kaikilla ryhmän tärkeimmillä markkina-alueilla. Kiristynyt kilpailu laski marginaaleja ja heikensi kannattavuutta. Ryhmän liikevaihto kasvoi edellisestä tilikaudesta, mutta tulos muodostui selvästi tappiolliseksi.

Ryhmän kannattavuutta heikensivät erityisesti saksalaisen tytäryhtiön Canzler GmbH:n heikko tuloskehitys ja talousvaikeudet, jotka lopulta johtivat yhtiön ajautumiseen selvitystilaan heti tilikauden jälkeen. Ryhmän tulosta rasittivat myös muutaman teknisesti vaativan ja suuren toimitusprojektin kustannusylitykset sekä spiraalilämmönvaihtimien tuotannon siirrosta ja käynnistämisestä aiheutuneet ylimääräiset kustannukset. Lämmönvaihtimien tuotanto siirrettiin vuoden 2003 alusta Saksasta Suomeen ja

koko liiketoimintavastuu siirrettiin syksyllä 2003 Canzler GmbH:n selvitystilaan hakeutumisen jälkeen.

### Markkinat keskittyvät kasvualueille

Asiakasteollisuuden suurten investointiprojektien edettyä loppusuoralle kotimaan myynnin volyyymi laski noin kolmanneksella pariin edellisvuoteen verrattuna. Ryhmän toimitukset suuntautuivat pääasiassa muihin Pohjoismaihin, Keski-Eurooppaan sekä lisääntyvässä määrin myös Aasiaan. Erityisesti Kiinan merkitys prosessilaitteiden markkina-alueena kasvoi tilikauden aikana merkittävästi. Euroopan ulkopuolisista maista investoinnit käynnistyivät myös Etelä-Afrikan puunjalostusteollisuudessa.

Investointinäkömät ovat Kiinassa hyvät lähes kaikilla asiakasteollisuuden aloilla. Ruotsissa investointien arvioidaan lisääntyvän paperi-



ja lääketeollisuudessa. Pohjoismaiden kemian teollisuuden investointinäkyvät ovat Norjaa lukuun ottamatta heikot. Saksan kemian teollisuuden investoinnit suuntautuvat pääosin pienempiin korvaus- ja parannusinvestointeihin. Etelä-Afrikassa uusinvestointeja on puunjalostusteollisuuden lisäksi tulossa myös kemian teollisuudessa. Etelä-Afrikan vahvan metallurgisen teollisuuden investointien arvioidaan jatkuvan.

### Vahva markkina-asema avaintuotteissa

Vaikeassa markkinatilanteessa ryhmä on säilyttänyt sekoittimissa, vaativissa paineastioissa ja reaktoreissa vahvan markkina-asemansa Euroopassa. Suomessa keskitytään pääasiassa paperi- ja selluteollisuuden, metallurgian, ympäristötekniikan tuotteisiin ja erityisesti suurten sekoittimien ja paineastia-sekoitinyhdistelmien tuotantoon ja kokoonpanoon. Saksassa painopiste on kemian-, lääke- ja elintarviketeollisuuden tuotteissa. Painelaitteiden valmistukseen ryhmällä on hallussaan hyväksynyt lähes kaikille markkinoille mukaan lukien USA, Kiina, Venäjä ja useat Euroopan maat.

Ryhmä on edelleen vahvasti mukana myös spiraalilämmönvaihtimien markkinoilla, joilla se on toiseksi suurin maailmassa. Selvitysmiehen johdolla Canzler GmbH:ssä käynnistettyjen liiketoimintojen uudelleenjärjestelyjen jälkeen lämmönvaihdinliiketoimintaa jatketaan Suomessa. Neuvottelujen tuloksena siirrettiin merkittävä prosessilaittekauppa Japrotek Oy Ab:lle ja Vaahto Oy:lle sekä spiraalilämmönvaihtimien keskeneräinen tilauskanta Vaahto Oy:lle. Spiraalilämmönvaihtimien päämarkkina-alueet ovat Keski-Eurooppa ja USA.

### Kannattavuuden parantaminen

Kuluvalla kaudella ensisijaisena tavoitteena on kasvun sijasta kannattavuuden ja kilpailukyvyn parantaminen vaativimmilla tuotealueilla. Kannattavuuden parantamiseksi ryhmässä on käynnistetty toiminnan tehostamiseen tähtäävät toimenpiteet. Tavoitteena on tuotannon tehostaminen ja tuottavuuden parantaminen lyhentämällä projektien läpimeno- ja toimitusaikoja ja parantamalla projektien hoitoa ja ohjausta toiminnanohjausjärjestelmiä kehittämällä. Kustannussäästöjä lisätään mm. sopeuttamalla henkilöstön määrää liiketoiminnan volyymin mukaan, rationalisoimalla toimintaa ja karsimalla kannattamattomia tuotteita.

Ryhmä panostaa edelleen vaativien reaktoreiden, sekoittimien ja lämmönvaihtimien suunnitteluun, tuotekehitykseen ja tuotantoon. Erityistä huomiota kiinnitetään läm-

mönvaihdinliiketoiminnan myynnin kasvattamiseen ja tuottavuuden parantamiseen. Sekoitin- ja säiliöliiketoimintojen välistä synergiaa lisätään ja keskitytään entistä vaativimpien kirkkaista ja erikoismateriaaleista valmistettavien paineastia- ja sekoitinyhdistelmien kokonaistoimituksiin. Markkinoita pyritään laajentamaan nykyisten päämarkkina-alueiden lisäksi erityisesti Euroopan ulkopuolisille kasvaville markkinoille Kiinaan, Kaakkois-Aasiaan ja Etelä-Afrikkaan.



# Hallituksen toimintakertomus

Tilikaudelta 1.9.2002 - 31.8.2003

## Liiketoiminnan kehitys

Vahto Group –konsernin liikevaihto oli elokuussa 2003 päättyneellä tilikaudella 71,3 milj. euroa (65,8 milj. euroa). Liikevaihto kasvoi 8,2 % edellisestä tilikaudesta. Konserni olisi yltänyt 0,1 milj. euron liikevoittoon ilman saksalaisen tytäryhtiön Canzler GmbH:n odottamatonta 1,4 milj. euron liiketappiota. Konsernin liiketappioksi muodostui siten 1,3 milj. euroa (-0,6 milj. euroa). Tilikauden päättymisen jälkeen syyskuun alussa Canzler GmbH hakeutui selvitystilaan konsernin emoyhtiön hallituksen päätettyä lopettaa yhtiön rahoituksen. Pääsyy tähän olivat Canzler GmbH:ssa paljastuneet tulosraportointivirheet, jotka vaikeuttivat rahoitusneuvotteluja. Yhtiön liikevaihto oli 10,7 milj. euroa ja sen palveluksessa oli tilikauden päättyessä 77 henkilöä.

Markkinatilanne konsernin päätuotteissa ja -markkinoilla oli odotettua heikompi koko tilikauden. Asiakasteollisuksien investointi-aktiiviteetti oli edelleen alhainen huonon maailmanlaajuisen taloustilanteen vuoksi. Merkittävimmän poikkeuksen muodosti Kiina, jonka talouden kasvu pysyi korkealla tasolla. Kiinan merkitys konsernin paperi- ja kartonkikoneiden sekä prosessilaitteiden markkina-alueena kasvoi huomattavasti tilikauden aikana ja se on edelleen lisääntymässä. Konsernin tilauskanta nousi jonkin verran huolimatta heikosta markkinatilanteesta ja oli tilikauden lopussa 25,6 milj. euroa (22,3 milj. euroa). Tilauskannasta on poistettu Canzler GmbH:n tilaukset, mutta siinä on kuitenkin huomioitu yhtiöltä konsernille siirtyneet tilaukset, joiden yhteismäärä on 5,4 milj. euroa.

## Canzler GmbH:n hakeutuminen selvitystilaan ja liiketoimintojen uudelleenjärjestelyt

Canzler GmbH:n kannattavuus ja rahoitusasema heikkenivät tilikauden jälkipuoliskolla, minkä johdosta yhtiön omaa pääomaa korotettiin kesäkuun 2003 lopussa. Maksuvalmiuden edelleen heikennyttä käytiin useita neuvotteluja yhtiön johdon ja pankin kanssa tilanteen korjaamiseksi ja yhtiön toiminnan jatkamiseksi. Tilikauden päättymisen jälkeen syyskuun alussa kävi ilmi, että yhtiön viimeisen osavuositilauksen jälkeiset kuukausitulokset ja tulosennus-

teet olivat olleet virheellisiä. Yhtiön todellisen tilanteen selvittyä konsernin emoyhtiön hallitus päätti olla jatkamatta Canzler GmbH:n rahoittamista, mikä sitten johti yhtiön hakeutumiseen alustavaan selvitystilaan 5.9.2003 ja siirtymiseen oikeuden valitseman selvitysmiehen hallintaan.

Selvitystilaan hakeutumisen jälkeen Canzler GmbH:ssa käynnistettiin selvitysmiehen johdolla liiketoimintojen uudelleenjärjestelyt. Neuvotteluissa konserni pääsi sopimukseen merkittävän prosessilaitteita myyvän, joka aiemmin oli tehty Canzler GmbH:n nimissä, siirtämisestä suoraan Japrotek Oy Ab:n ja Vahto Oy:n hoidettavaksi. Siirtyneiden tilausten kokonaisarvo on 4,3 milj. euroa ja ne sisältyvät konsernin päättyneen tilikauden tilauskantaan. Lisäksi päästiin sopimukseen spiraalilämmönvaihdinliiketoiminnan ja keskeneräisen tilauskannan, jonka arvo on noin 1,1 milj. euroa, siirrosta Vahto Oy:lle. Vahto Oy on vastannut lämmönvaihtimien tuotannosta vuoden 2003 alusta. Liiketoiminnan siirto vahvistetaan lopullisesti Canzler GmbH:n velkojien kokouksessa.

## Pulp & Paper Machinery

Ryhmän paperi- ja kartonkikoneitoimitukset kohdistuivat pääasiassa Suomeen ja Ruotsiin sekä myös Kiinaan. Kiinan merkitys markkina-alueena kasvoi ja saaduista uusista tilauksista Kiinan osuus lisääntyi ja sen merkitys ryhmän liiketoiminnalle tulee vielä kasvamaan. Toimiuksista merkittävin oli Ruotsiin Billerud Ab:n Gruvön tehtaalle toteutettu paperikoneen modernisointi. Telahuollossa AK-Tehdas Oy:n tuotannonlaajennusinvestointi valmistui asteittain ja se on pääosin valmis. Laajennuksen tavoitteena on nostaa telahuolto vastaamaan kaikkein vaativimpien leveiden ja nopeiden suurpaperikoneiden vaatimuksia.

Pulp & Paper Machinery –ryhmän liikevaihto pysyi edellisen tilikauden tasolla, mutta kannattavuutta pystyttiin parantamaan ja ryhmä ylsi tyydyttävään tulokseen. Asetetuista liikevaihto- ja kannattavuustavoitteista kuitenkin jäätin heikon markkinatilanteen, kiristyneen kilpailun ja alentuneiden marginaalien vuoksi. Ryhmän tilauskanta laski jonkin verran edellisestä tilikaudesta.

Pulp & Paper Machinery –ryhmän strateginen kilpailuasema on parantunut pitkään jatkuneen ja määrätietoisen tuotekehityksen ja telahuollon laajennusinvestoinnin ansiosta. Teknologisesti kehittyneet perälaatikot, formerit ja kenkäpuristimet muodostavat perustan kasvavalle myynnille.

## Process Machinery

Ryhmän toimitukset suuntautuivat pääasiassa Pohjoismaihin ja Keski-Eurooppaan sekä lisääntyvässä määrin myös Aasiaan. Markkinatilanne oli kireä koko tilikauden eikä kysynnässä tapahtunut olennaista muutosta. Marginaalit laskivat jonkin verran koventuneen kilpailun vuoksi.

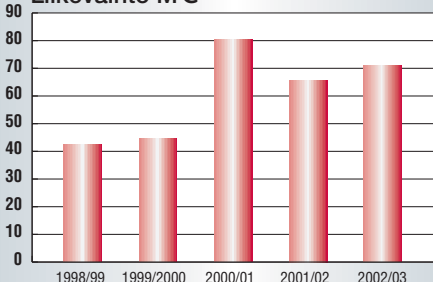
Liikevaihto kasvoi edellisestä tilikaudesta, mutta kannattavuus heikkeni ja oli selvästi tappiollinen. Tulokseen vaikuttivat eniten Canzler GmbH:n tappio ja spiraalilämmönvaihdintuotannon käyntiinlähdevaikeudet. Kannattavuusvaikeuksista huolimatta ryhmällä on vahva markkina-asema Euroopassa spiraalilämmönvaihtimissa ja sekoittimissa sekä myös vaativissa paine-astioissa ja reaktoreissa.

Kannattavuuden parantamiseksi ryhmässä on jo käynnistetty toiminnan tehostamiseen tähtäävät toimenpiteet. Tavoitteena on kustannussäästöjen lisääminen, tuotannon tehokkuuden nostaminen, henkilöstön sopeuttaminen liiketoiminnan volyymiin sekä kannattamattomista tuotteista luopuminen. Erityistä huomiota tullaan kiinnittämään lämmönvaihdinliiketoiminnan myynnin lisäämiseen ja tuottavuuden parantamiseen sekä sekoitinliiketoiminnan kannattavuuden parantamiseen.

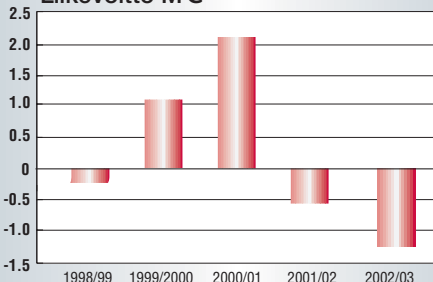
## Kannattavuus

Vahto Group –konsernin tilikauden liiketappio oli 1,3 milj. euroa (-0,6 milj. euroa) ja tappiota ennen satunnaisia eriiä ja veroja kertyi 1,9 milj. euroa (-1,1 milj. euroa). Sijoitetun pääoman tuotto oli - 4,2 % (-1,7 %) eli negatiivinen. Konsernin kannattavuus heikkeni edellisestä tilikaudesta jääden selvästi asetetuista tavoitteista huolimatta tuotantotoiminnan keskittämistä sekä lomautus- ja säästötoimenpiteistä. Konsernin liiketoiminnoista Pulp & Paper Machinery –ryhmä kuitenkin paransi kannatta-

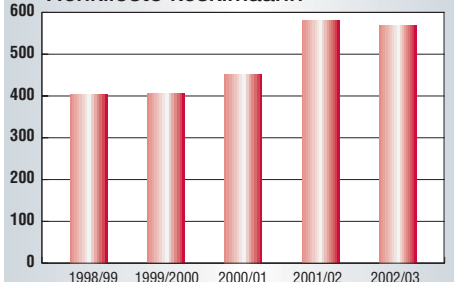
Liikevaihto M€



Liikevoitto M€



Henkilöstö keskimäärin



vuottaan vaikeassa markkinatilanteessa ja ylsi tyydyttävään tulokseen. Process Machinery -ryhmän tulos oli selvästi tappiollinen.

Konserni olisi yltänyt 0,1 milj. euron liikevoittoon ilman Canzler GmbH:ssa syntyneitä odottamatonta tappiota, joka nousi 1,4 milj. euroon. Helmikuun lopussa 2003 yhtiön tulos ja tilikauden tulosenuste olivat positiivisia ja ns. rakennejärjestelyvarausta oli riittävästi kattamaan vielä syntyvät henkilöstön vähentämisestä aiheutuvat kustannukset. Tilinpäätöksessä Canzler GmbH:stä on ollut käytettävissä vain alustava tarkastamaton tilinpäätös.

### Rahoitus

Konsernin liiketoiminnan rahavirta oli -1,7 milj. euroa (-0,9 milj. euroa). Liiketoiminnan rahavirta heikkeni edellisestä tilikaudesta mm. heikentyneen tuloksen ja lisääntyneen käyttöpääoman vuoksi. Konsernin nettorahoituskulut kasvoivat jonkin verran edellisestä tilikaudesta ja olivat 0,6 milj. euroa (0,5 milj. euroa) eli 0,9 % liikevaihdosta. Tilikauden investointien rahavirta, -2,1 milj. euroa (-3,3 milj. euroa), pieneni selvästi edellistilikaudesta. Konsernin maksuvalmius heikkeni, mutta oli silti tyydyttävä. Syntynyt rahoitusvajaus katettiin kassavaroiden ja lyhytaikaisilla lainoilla. Korollisten nettovelkojen lisäys oli 1,7 milj. euroa.

Konsernitaseen loppusumma oli 42,7 milj. euroa (44,0 milj. euroa) ja emoyhtiön 10,5 milj. euroa. Konsernin omavaraisuusaste laski edellisen tilikauden 30,7 %:sta 25,0 %:iin pääosin Canzler GmbH:n tappiollisen tuloksen vuoksi. Canzler GmbH:n jääminen pois konsernista alkaneella tilikaudella parantaa omavaraisuusastetta noin 4 %-yksiköllä.

### Investoinnit

Konsernin tilikauden käyttöomaisuusinvestoinnit olivat 2,9 milj. euroa (3,2 milj. euroa). Merkittävimmät investointikohteet muodostuivat AK-Tehdas Oy:n telahuollon laajennusinvestoinnin loppuunsaattamisesta ja Vaahto Oy:n spiraalilämmönvaihdintuotannon aloittamiseen liittyvistä hankinnoista. Loppuosa investoinneista koostui lähinnä tuotannon tehokkuutta ja tuotteiden laatua parantavista sekä korvauksista kone- ja laitehankinnoista.

### Tutkimus- ja kehitystoiminta

Konsernin tutkimus- ja kehitystoiminnan painopiste oli edelleenkin Pulp & Paper Machinery -ryhmän paperi- ja kartonkikoneiden ja komponenttien sekä telahuollon kilpailukyyn parantamisessa. Process Machinery -ryhmässä kehitystyötä on suunnattu vaativien reaktoreiden ja paineastioiden sekä sekoittimien tuotantoteknologian parantamiseen. Tutkimus- ja kehitystoiminnan laajuus pysyi edellisen tilikauden tasolla.

### Tietojärjestelmät

Konsernin tietohallinnon ja tietojärjestelmien kehitystyötä vietiin eteenpäin tilikauden aikana keskitetyn mallin mukaisesti. Merkittäviä uusia tietojärjestelmähankkeita tai investointeja ei toteutettu tilikauden aikana. Tehdyt hankinnat kohdistuivat lähinnä konekapasiteetin lisäämiseen ja käyttöjärjestelmien uusimiseen. Tilikauden loppupuolella aloitettiin kuitenkin konsernin Suomen tytäryhtiöissä uuden kulunvalvonta- ja työajanseurantajärjestelmän rakentaminen. Huomiota on edelleen kohdistettu konsernin toiminnanohjausjärjestelmän tehokkaampaan hyödyntämiseen soveltamalla toimintatavat järjestelmän vaatimuksiin vähentäen siten päällekkäistä työtä ja parantaen liiketoiminnan ohjattavuutta. Tätä kehitystyötä tullaan jatkamaan myös alkaneella tilikaudella.

### Henkilöstö

Konsernin henkilöstön määrä tilikaudella oli keskimäärin 570 henkilöä (580 henkilöä), josta Canzler GmbH:n osuus oli 81. Konsernin henkilöstön määrä väheni pääosin Canzler GmbH:ssa toteutettujen henkilöstövähennysten vuoksi. Alkaneella tilikaudella konsernin henkilöstöstä poistuu Canzler GmbH:n henkilöstö lukuun ottamatta muutamaa henkilöä, jotka jatkavat konsernin palveluksessa spiraalilämmönvaihdinliiketoiminnassa.

### Oma pääoma

Hallituksella ei ole valtuutusta osakeantiin tai vaihtovelkakirja- tai optiolainan liikkeellelaskuun eikä valtuutusta omien osakkeiden hankkimiseen tai luovuttamiseen.

### Hallinto

Yhtiökokouksen 12.12.2002 valitsemina Vaahto Group Plc Oy:n hallituksen jäseninä ovat toimineet:

Seppo Jaatinen, puheenjohtaja  
Ilkka Vaahto, varapuheenjohtaja  
Martti Unkuri, jäsen  
Antti Vaahto, jäsen  
Mikko Vaahto, jäsen

Toimitusjohtajana on toiminut koko tilikauden Antti Vaahto.

Konsernin tilintarkastuksen ovat suorittaneet Risto Järvinen, KHT ja KHT-yhteisö Ernst & Young Oy, päävastuullisena tilintarkastajana Pauli Hirviniemi, KHT.

### Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä

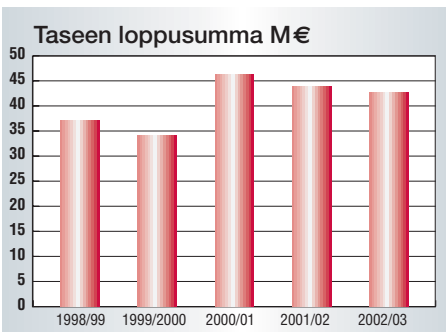
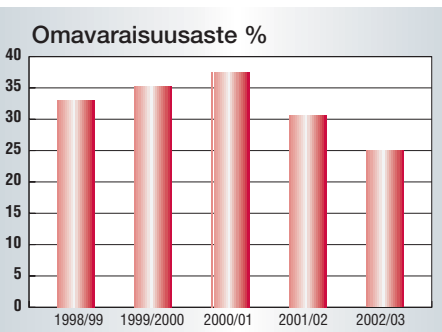
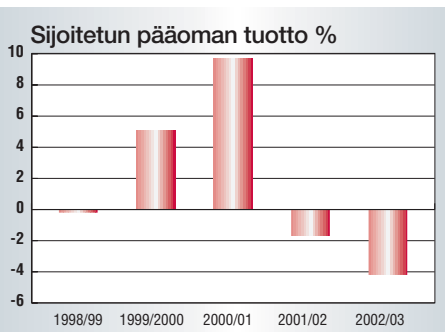
Maailman talouden tulevan kehityksen arvioiminen luotettavasti on erityisen vaikeaa nykyisessä poliittisessa ja taloudellisessa tilanteessa. USA:n ja Kiinan taloudet ovat kasvu-uralla, mutta Euroopan suurten maiden talouksien taantuminen tai nolllakasvu, alijäämäisyys sekä vahva euro heikentävät luottamusta talouden nopeaan elpymiseen. Haasteellinen ja vaikeasti ennustettava liiketoimintaympäristö sekä osatulojärjestelmän puuttuminen hankaloittavat konsernin tuloskehityksen ennakoitua alkaneella tilikaudella. Konsernin odotetaan kuitenkin suhteellisen hyvän tilauskannan, säästötoimenpiteiden ja liiketoiminnan kehityshankkeiden ansiosta parantavan tuloskehitystään edellyttäen, että kansainvälinen talous kehittyy positiivisesti ja investoinnit alkavat elpyä.

### Voitonjakoesitys

Konsernin voitonjakokelpoiset varat ovat 2.530.248,50 euroa. Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat ovat vastaavasti 5.027.230,29 euroa, josta tilikauden tappio on 188.102,23 euroa.

Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että voittovarot jätetään voittovarojen tilille eikä osinkoa jaeta.

Hallitus



## Tuloslaskelma

1 000 €	Konserni 1.9.2002- 31.8.2003 12 kk	Konserni 1.9.2001- 31.8.2002 12 kk	Emoyhtiö 1.9.2002- 31.8.2003 12 kk	Emoyhtiö 1.9.2001- 31.8.2002 12 kk	Liitetieto
<b>LIIKEVAIHTO</b>	<b>71 271</b>	<b>65 846</b>	<b>1 530</b>	<b>1 458</b>	1
Valmisteveraston muutos	-2 788	-3 539	0	0	
Valmistus omaan käyttöön	630	287	0	0	
Liiketoiminnan muut tuotot	1 461	3 485	0	0	2
Ostot tilikauden aikana	-21 231	-19 916	0	0	
Varastojen muutos	-237	-501	0	0	
Ulkopuoliset palvelut	-10 375	-10 912	0	0	
Henkilöstökulut	-24 458	-22 775	-416	-404	4
Poistot	-2 180	-2 095	-614	-100	5
Liiketoiminnan muut kulut	-13 356	-10 444	-710	-755	
<b>LIIKEVOITTO</b>	<b>-1 261</b>	<b>-564</b>	<b>-211</b>	<b>198</b>	3
Rahoitustuotot ja -kulut	-642	-530	16	155	6
<b>TULOS ENNEN SATUNNAISERIÄ</b>	<b>-1 903</b>	<b>-1 093</b>	<b>-195</b>	<b>353</b>	
Satunnaiset kulut	0	0	0	-350	7
<b>TULOS ENNEN VEROJA</b>	<b>-1 903</b>	<b>-1 093</b>	<b>-195</b>	<b>3</b>	
Poistoeron muutos	0	0	7	0	
Tuloverot	253	308	0	-2	8
<b>VÄHEMMISTÖOSUUS</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>TILIKAUDEN TULOS</b>	<b>-1 644</b>	<b>-777</b>	<b>-188</b>	<b>1</b>	



# Tase

1 000 €	Konserni 31.8.2003	Konserni 31.8.2002	Emoyhtiö 31.8.2003	Emoyhtiö 31.8.2002	Liitetieto
<b>TASE VASTAAVAA</b>					
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>					
Aineettomat hyödykkeet	2 410	2 763	91	126	
Konserniaktiiva	147	175	0	0	
Aineelliset hyödykkeet	15 862	14 787	130	175	
Sijoitukset	49	73	8 076	8 103	
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ</b>	<b>18 468</b>	<b>17 798</b>	<b>8 297</b>	<b>8 404</b>	10
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>					
Vaihto-omaisuus	7 886	11 442	0	0	
Pitkäaikaiset saamiset	3	140	0	0	
Lyhytaikaiset saamiset	13 126	9 459	517	370	
Laskennallinen verosaaminen	230	211	0	0	15
Saamiset yhteensä	13 359	9 810	517	370	
Rahoitusarvopaperit	55	1 138	0	699	
Rahat ja pankkisaamiset	2 911	3 861	1 642	1 308	
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ</b>	<b>24 212</b>	<b>26 250</b>	<b>2 160</b>	<b>2 377</b>	11
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>	<b>42 679</b>	<b>44 048</b>	<b>10 457</b>	<b>10 781</b>	
<b>TASE VASTATTAVAA</b>					
<b>OMA PÄÄOMA</b>					
Osakepääoma	2 872	2 872	2 872	2 872	
Ylikurssirahasto	6	6	0	0	
Arvonkorotusrahasto	229	229	0	0	
Vararahasto	1 995	1 995	2 228	2 228	
Kertyneet voittovarot	5 543	6 320	5 215	5 215	
Tilikauden tulos	-1 644	-777	-188	1	
<b>OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ</b>	<b>9 001</b>	<b>10 645</b>	<b>10 128</b>	<b>10 316</b>	12
<b>VÄHEMMISTÖSUUS</b>					
Poistoero	0	0	2	9	
<b>TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ YHTEENSÄ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	13
<b>PAKOLLISET VARAUKSET YHTEENSÄ</b>					
	<b>2 004</b>	<b>2 766</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	14
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>					
Pitkäaikainen vieras pääoma	8 097	9 149	0	0	16
Lyhytaikainen vieras pääoma	22 439	20 082	327	456	17
Laskennallinen verovelka	261	522	0	0	15
<b>VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ</b>	<b>30 797</b>	<b>29 753</b>	<b>327</b>	<b>456</b>	
<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>	<b>42 679</b>	<b>44 048</b>	<b>10 457</b>	<b>10 781</b>	

## Rahoituslaskelma

1 000 €	Konserni 2002/2003 12 kk	Konserni 2001/2002 12 kk	Emoyhtiö 2002/2003 12 kk	Emoyhtiö 2001/2002 12 kk
<b>LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA</b>				
Tulos ennen satunnaisia eriä	-1 903	-1 093	-195	353
Oikaisut:				
Suunnitelman mukaiset poistot	2 180	2 095	87	100
Arvon alentumiset	0	0	528	0
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua	-762	2 624	0	0
Rahoitustuotot ja -kulut	642	530	-16	-155
<b>Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta</b>	<b>156</b>	<b>4 155</b>	<b>404</b>	<b>299</b>
Käyttöpääoman muutos:				
Lyhytaikaisten liikesaamisten muutos	-4 282	-1 501	-147	-62
Vaihto-omaisuuden muutos	3 555	3 172	0	0
Lyhytaikaisten korottomien velkojen muutos	-419	-6 251	21	-167
<b>Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja</b>	<b>-989</b>	<b>-424</b>	<b>278</b>	<b>69</b>
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista	-743	-661	-15	0
Saadut osingot liiketoiminnasta	2	0	0	88
Saadut korot liiketoiminnasta	98	131	31	67
Maksetut välittömät verot	-28	20	0	-2
<b>LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA</b>	<b>-1 659</b>	<b>-934</b>	<b>293</b>	<b>222</b>
<b>INVESTOINTIEN RAHAVIRTA</b>				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-2 884	-3 197	-7	-143
Investoinnit muihin sijoituksiin	0	0	-500	-528
Konsernirakenteen muutoksesta aiheutuvat lisäykset	0	-749	0	0
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	10	1 381	0	0
Myönnetyt lainat	0	-744	0	0
Lainasaamisten takaisinmaksut	752	0	0	1 024
Luovutustulot muista sijoituksista	24	0	0	0
<b>INVESTOINTIEN RAHAVIRTA</b>	<b>-2 097</b>	<b>-3 309</b>	<b>-507</b>	<b>354</b>
<b>RAHOITUKSEN RAHAVIRTA</b>				
Lyhytaikaisten lainojen nostot	3 833	2 365	0	350
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	-1 604	0	-151	0
Pitkäaikaisten lainojen nostot	1 015	940	0	0
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-1 520	0	0	0
Maksetut osingot	0	-919	0	-862
Konserniavustukset	0	0	0	-350
<b>RAHOITUKSEN RAHAVIRTA</b>	<b>1 724</b>	<b>2 386</b>	<b>-151</b>	<b>-862</b>
<b>Laskelman mukainen rahavarojen muutos</b>	<b>-2 033</b>	<b>-1 857</b>	<b>-364</b>	<b>-286</b>
Rahavarat tilikauden alussa	4 999	6 855	2 007	2 293
Rahavarat tilikauden lopussa	2 966	4 999	1 642	2 007
Taseen mukainen rahavarojen muutos	-2 033	-1 857	-364	-286

# Tilinpäätöksen liitetiedot

## Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty emoyhtiö Vaahto Group Plc Oyj, Vaahto Oy, Japrotek Oy Ab, AK-Tehdas Oy, Jipka Oy, AP-Tela Oy, Stelzer Rührtechnik International GmbH, Canzler GmbH, Canzler LLC ja Profitus Oy. Profitus Oy:llä ei ole tilikauden aikana ollut liiketoimintaa. Canzler GmbH on 5.9.2003 hakeutunut selvitystilaan, eikä yhtiö ole laatinut virallista tilinpäätöstä 31.8.2003 tilanteesta. Yhtiö on yhdistelty konsernitilinpäätökseen ulkopuolisen asiantuntijan laatiman alustavan tilinpäätöksen mukaan.

## Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

### Keskinäinen osakkeenomistus

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Osakkeiden hankintahinnan ja tytäryhtiöiden hankintahetken oman pääoman ero on esitetty konserniaktiivana, jota poistetaan tulosodotusten mukaisesti kymmenen vuoden aikana tasapoistoin.

### Sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu.

### Käyttöomaisuuden arvostus

Käyttöomaisuus on aktivoitu välittömään hankintamenuon. Suunnitelman mukaiset poistoajat on esitetty jäljempänä kohdassa poistot. Stelzer Rührtechnik International GmbH:n virallisen tilinpäätöksen mukaiset poistot ovat 14 tuhatta euroa pienemmät (edellisenä tilikautena 32 tuhatta euroa suuremmat) kuin konsernitilinpäätökseen sisältyvät konsernin yhtenäisten laadintaperiaatteiden mukaiset poistot.

### Arvonkorotukset

Arvonkorotukset on tehty vuonna 1988 ja sitä aikaisemmin perustuen ulkopuolisiin arvioihin.

### Tilinpäätössiirrot

Suunnitelma- ja kokonaispoistojen erotus on konsernitilinpäätöksessä jaettu verovelkaan ja omaan pääomaan. Verovelka on laskettu 29%:n mukaisesti.

## Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuuteen sisältyvät erät on arvostettu FIFO-periaatteen mukaisesti hankintamenon tai sitä alemman todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Vaihto-omaisuudessa olevan oman valmistuksen hankintameno on määritelty hankinnan tai valmistuksen välittömien menojen mukaisesti.

## Projektien tuloutus

Pitkäaikaiset projektit on tuloutettu entisen käytännön mukaisesti luovutukseen perustuen.

## Valuuttamääräiset erät

Valuuttariskien hallinnan periaatteiden mukaisesti merkittävät valuuttakurssiriskit pääsääntöisesti suojataan. Suojauksessa käytetään valuuttatermiineitä. Valuuttatermiineillä on suojattu myyntisaamisia sekä tulevia saamisia.

Ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on muutettu euroiksi Euroopan Keskuspankin noteeraamaan tilinpäätöspäivän kurssiin.

## Tutkimus- ja kehitysmenot

Tilikauden aikana tutkimus- ja tuotekehitysmenot on kirjattu kuluksi.

## Eläkemenojen jaksotus

Henkilöstön eläketurva konsernissa on hoidettu vakuutusyhtiön kautta. Ulkomaisissa tytäryhtiöissä eläketurva on hoidettu paikallisen käytännön mukaisesti.

## Verot

Konsernitilinpäätös sisältää välittömät verot, jotka perustuvat konserniyhtiöiden tilikauden verotettaviin tuloksiin ja ne on laskettu paikallisen verolainsäädännön mukaan.

Tämän lisäksi tilinpäätössiirroista, jaksotuseroista, väliaikaisista eroista sekä konsernin yhdistelytoimenpiteistä aiheutuva laskennallinen verosaaminen ja -velka on huomioitu konsernin tilinpäätöksessä. Tarkempi informaatio ilmenee liitetiedoista kohdasta 15.

## Tilinpäätöksen liitetiedot

TULOSLASKELMAN LIITETIEDOT	Konserni 2002/2003 12 kk	Konserni 2001/2002 12 kk	Emoyhtiö 2002/2003 12 kk	Emoyhtiö 2001/2002 12 kk
1 000 €				
<b>1. LIIKEVAIHTO TOIMIALUEITTAIN JA MARKKINA-ALUEITTAIN</b>				
<b>Toimialoittainen jakauma</b>				
Konepajatoiminta	71 271	65 846	0	0
Konserniyhtiöiden hallinto	0	0	1 530	1 458
<b>Yhteensä</b>	<b>71 271</b>	<b>65 846</b>	<b>1 530</b>	<b>1 458</b>
<b>Maantieteellinen jakauma</b>				
Kotimaa	24 591	31 721	1 530	1 458
Muu Eurooppa	32 208	27 497	0	0
Pohjois-Amerikka	116	1 511	0	0
Muut	14 356	5 117	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>71 271</b>	<b>65 846</b>	<b>1 530</b>	<b>1 458</b>
<b>2. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT</b>				
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	30	34	0	0
Canzler GmbH pakollisen varauksen purku	954	3 008	0	0
Muut	477	443	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>1 461</b>	<b>3 485</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3. LIIKEVOITTO TAI -TAPPIO TOIMIALOITTAIN</b>				
Konepajatoiminta	-1 261	-564	0	0
Konserniyhtiöiden hallinto	0	0	-211	198
<b>Yhteensä</b>	<b>-1 261</b>	<b>-564</b>	<b>-211</b>	<b>198</b>
<b>4. HENKILÖSTÖTIEDOT</b>				
<b>Henkilöstön määrä tilikauden aikana keskimäärin</b>				
Toimihenkilöt	220	204	9	9
Työntekijät	350	376	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>570</b>	<b>580</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
<b>Henkilöstökulut</b>				
Palkat ja palkkiot	19 733	19 476	318	304
Eläkekulut	2 775	1 982	53	53
Muut henkilöstösivukulut	1 950	1 317	45	47
<b>Yhteensä</b>	<b>24 458</b>	<b>22 775</b>	<b>416</b>	<b>404</b>
<b>Johdon palkat ja palkkiot</b>				
Toimitusjohtajat	422	408		
Hallituksen jäsenet sekä varajäsenet	53	54		
<b>Yhteensä</b>	<b>475</b>	<b>462</b>	<b>66</b>	<b>65</b>
<b>5. POISTOT JA ARVONALENNUKSET</b>				
Kuluvan käyttöomaisuuden poistojen määrittämiseen on käytetty ennalta laadittua poistosuunnitelmaa. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu käyttöomaisuuden hankintamenoista arvioidun taloudellisen käyttöiän mukaan tasapoistoin.				



1 000 €	Konserni 2002/2003 12 kk	Konserni 2001/2002 12 kk	Emoyhtiö 2002/2003 12 kk	Emoyhtiö 2001/2002 12 kk
<b>Käyttöajat</b> (vuosia)				
Muut pitkävaikutteiset menot	5-10	5-10	5-10	5-10
Rakennukset	35-40	35-40	35-40	35-40
Koneet ja kalusto	5-25	5-25	5-25	5-25
Konserniliikearvo	10	10		
Liikearvo/Goodwill	15	15		
<b>Poistot</b>				
Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	2 180	2 095	87	100
Käyttöomaisuuden ja pitkäaikaisten sijoitusten arvonalentumiset (Canzler GmbH:n osakkeista)	0	0	528	0
<b>Yhteensä</b>	<b>2 180</b>	<b>2 095</b>	<b>614</b>	<b>100</b>
<b>6. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT</b>				
<b>Tuotot pysyvien vastaavien sijoituksista</b>				
Saman konsernin yrityksiltä	0	0	0	88
Muilta	2	0	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>88</b>
<b>Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista</b>				
Saman konsernin yrityksiltä	0	0	0	15
Muilta	2	0	2	2
<b>Yhteensä</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>17</b>
<b>Muut korko- ja rahoitustuotot</b>				
Saman konsernin yrityksiltä	0	0	0	2
Muilta	97	131	29	47
<b>Yhteensä</b>	<b>97</b>	<b>131</b>	<b>29</b>	<b>50</b>
<b>Korkokulut ja muut rahoituskulut</b>				
Saman konsernin yrityksille	0	0	15	0
Muille	743	661	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>743</b>	<b>661</b>	<b>15</b>	<b>0</b>
<b>Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä</b>	<b>-642</b>	<b>-530</b>	<b>16</b>	<b>155</b>
<b>Erään korko- ja rahoitustuotot sisältyy kurssivoittoja (netto)</b>	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>7. SATUNNAISET ERÄT</b>				
Satunnaiset kulut/konserniavustus	0	0	0	350
<b>Yhteensä</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>350</b>
<b>8. TULOVEROT</b>				
Tuloverot satunnaisista eristä	0	0	0	-102
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	28	-20	0	103
Laskennallisen verovelan muutos	-280	-288	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>-253</b>	<b>-308</b>	<b>0</b>	<b>2</b>

## Tilinpäätöksen liitetiedot

### 9. OSAKKEET JA OSUDET MUISSA YHTIÖISSÄ

#### Konserniyritykset

##### Yhtiö

	Kotipaikka	Osakkeiden lukumäärä kpl	Emoyhtiön omistus-osuus %
AK-Tehdas Oy	Tampere	2 900	100,00
AP-Tela Oy	Kokkola	250	52,08
Canzler GmbH	Düren, Saksa		100,00
Japrotek Oy Ab	Pietarsaari	100 000	100,00
Jipka Oy	Joutseno	190	100,00
Profitus Oy	Hollola	1 600	100,00
Stelzer Rührtechnik International GmbH	Warburg, Saksa		100,00
Vaaho Oy	Hollola	2 700	100,00

#### Alakonsernien tytäryhtiöomistukset

	Kotipaikka	Konsernin omistus-osuus %
Canzler LLC	Columbia, USA	100,00

Kaikki konserniyritykset on yhdistelty konsernitilinpäätökseen.

TASEEN LIITETIEDOT	Konserni 2002/2003 12 kk	Konserni 2001/2002 12 kk	Emoyhtiö 2002/2003 12 kk	Emoyhtiö 2001/2002 12 kk
<b>1 000 €</b>				
<b>10. PYSYVÄT VASTAAVAT</b>				
<b>Aineettomat hyödykkeet *)</b>				
<b>Aineettomat oikeudet</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	94	88		
Konsernirakenteen muutoksesta johtuvat lisäykset	0	9		
Kertyneet poistot tilikauden alussa	48	40		
Tilikauden poisto	8	11		
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>	<b>38</b>	<b>46</b>		
<b>Liikearvo</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	2 664	2 668		
Kertyneet poistot tilikauden alussa	726	551		
Tilikauden poisto	178	178		
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>	<b>1 761</b>	<b>1 939</b>		
<b>Muut pitkävaikutteiset menot</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	1 620	1 257	269	134
Lisäykset	85	191	3	136
Konsernirakenteen muutoksesta johtuvat lisäykset	0	172	0	0
Vähennykset	-1	0	0	0
Siirrot erien välillä	15	0	0	0
Kertyneet poistot tilikauden alussa	841	628	144	98
Tilikauden poisto	266	214	37	45
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>	<b>611</b>	<b>779</b>	<b>91</b>	<b>126</b>
<b>Aineettomat hyödykkeet yhteensä</b>	<b>2 410</b>	<b>2 763</b>	<b>91</b>	<b>126</b>
*) Aineettomien hyödykkeiden taseryhmittelyä on tilikauden aikana muutettu ja vertailutiedot on muutettu vastaavasti.				

1 000 €	Konserni 2002/2003 12 kk	Konserni 2001/2002 12 kk	Emoyhtiö 2002/2003 12 kk	Emoyhtiö 2001/2002 12 kk
<b>Konserniliikearvo</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	280	277		
Lisäykset	0	3		
Kertyneet poistot tilikauden alussa	105	74		
Tilikauden poisto	28	31		
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>	<b>147</b>	<b>175</b>		
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>				
<b>Maa- ja vesialueet</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	725	713		
Lisäykset	0	12		
Arvonkorotukset	30	30		
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>	<b>755</b>	<b>755</b>		
<b>Rakennukset ja rakennelmat</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	7 766	7 747		
Lisäykset	3	19		
Siirrot erien välillä	2 040	0		
Kertyneet poistot tilikauden alussa	2 166	1 926		
Tilikauden poisto	295	241		
Arvonkorotukset	335	335		
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>	<b>7 682</b>	<b>5 935</b>		
<b>Koneet ja kalusto</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	12 910	11 791	517	510
Lisäykset	1 722	688	4	7
Konsernirakenteen muutoksesta johtuvat lisäykset	0	527	0	0
Vähennykset	-73	-71	0	0
Siirrot erien välillä	924	0	0	0
Kertyneet poistot tilikauden alussa	7 503	6 274	342	287
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-64	0	0	0
Tilikauden poisto	1 249	1 253	50	55
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>	<b>6 796</b>	<b>5 408</b>	<b>130</b>	<b>175</b>
<b>Muut aineelliset hyödykkeet</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	1 108	1 002		
Lisäykset	66	68		
Konsernirakenteen muutoksesta johtuvat lisäykset	0	42		
Vähennykset	0	-2		
Kertyneet poistot tilikauden alussa	636	469		
Tilikauden poisto	156	169		
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>	<b>382</b>	<b>471</b>		
<b>Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	2 218	1 308		
Lisäykset	1 008	2 218		
Vähennykset	0	-1 308		
Siirrot erien välillä	-2 979	0		
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>	<b>247</b>	<b>2 218</b>		
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä</b>	<b>15 862</b>	<b>14 787</b>	<b>130</b>	<b>175</b>

## Tilinpäätöksen liitetiedot

1 000 €	Konserni 2002/2003 12 kk	Konserni 2001/2002 12 kk	Emoyhtiö 2002/2003 12 kk	Emoyhtiö 2001/2002 12 kk
<b>Arvonkorotukset</b>				
<b>Maa- ja vesialueet</b>				
Arvo tilikauden alussa	30	30		
<b>Arvo tilikauden lopussa</b>	<b>30</b>	<b>30</b>		
<b>Rakennukset ja rakennelmat</b>				
Arvo tilikauden alussa	335	335		
<b>Arvo tilikauden lopussa</b>	<b>335</b>	<b>335</b>		
<b>Sijoitukset</b>				
<b>Konserniyritysten osakkeet</b>				
Hankintameno tilikauden alussa			8 081	7 553
Lisäykset			500	528
Arvonlennukset Canzler GmbH:n osakkeista			-528	0
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>			<b>8 053</b>	<b>8 081</b>
<b>Muut osakkeet</b>				
Hankintameno tilikauden alussa	73	73	23	23
Vähennykset	-24	0	0	0
<b>Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa</b>	<b>49</b>	<b>73</b>	<b>23</b>	<b>23</b>
<b>Sijoitukset yhteensä</b>	<b>49</b>	<b>73</b>	<b>8 076</b>	<b>8 103</b>
<b>11. VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>				
<b>Lyhytaikaiset saamiset ulkopuolisilta</b>				
Myyntisaamiset	11 118	6 266	0	0
Lainasaamiset	0	615	0	0
Muut saamiset	974	1 248	0	1
Siirtosaamiset	1 034	1 331	191	195
<b>Yhteensä</b>	<b>13 126</b>	<b>9 459</b>	<b>191</b>	<b>195</b>
<b>Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät</b>				
Ennakkoon maksetut henkilöstökulut	261	393	11	12
Ennakkoon maksetut leasing-maksut	222	118	0	0
Verosaamiset	174	228	159	160
Ennakkoon maksetut vakuutusmaksut	81	45	19	15
Vakuutuskorvaukset	61	0	0	0
Päätyneille projekteille saatavat tuotot	17	173	0	0
Korkosaamiset	4	28	2	6
Muut erittelemättömät erät yhteensä	215	345	0	1
<b>Siirtosaamiset yhteensä</b>	<b>1 034</b>	<b>1 331</b>	<b>191</b>	<b>195</b>
<b>Lyhytaikaiset saamiset samaan konserniin kuuluilta yrityksiltä</b>				
Myyntisaamiset			326	175
<b>Yhteensä</b>			<b>326</b>	<b>175</b>
<b>Lyhytaikaiset saamiset yhteensä</b>	<b>13 126</b>	<b>9 459</b>	<b>517</b>	<b>370</b>
<b>Pitkäaikaiset saamiset ulkopuolisilta</b>				
Lainasaamiset	3	140	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>3</b>	<b>140</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Pitkäaikaiset saamiset yhteensä</b>	<b>3</b>	<b>140</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



1 000 €	Konserni 2002/2003 12 kk	Konserni 2001/2002 12 kk	Emoyhtiö 2002/2003 12 kk	Emoyhtiö 2001/2002 12 kk
<b>Laskennallinen verosaaminen</b>				
kts. kohta 15	230	211	0	0
<b>Saamiset yhteensä</b>	<b>13 359</b>	<b>9 810</b>	<b>517</b>	<b>370</b>
<b>12. OMA PÄÄOMA</b>				
Osakepääoma tilikauden alussa	2 872	2 872	2 872	2 872
<b>Osakepääoma tilikauden lopussa</b>	<b>2 872</b>	<b>2 872</b>	<b>2 872</b>	<b>2 872</b>
Vararahasto tilikauden alussa	1 995	1 995	2 228	2 228
<b>Vararahasto tilikauden lopussa</b>	<b>1 995</b>	<b>1 995</b>	<b>2 228</b>	<b>2 228</b>
Ylikurssirahasto tilikauden alussa	6	6		
<b>Ylikurssirahasto tilikauden lopussa</b>	<b>6</b>	<b>6</b>		
Arvonkorotusrahasto tilikauden alussa	229	229		
<b>Arvonkorotusrahasto tilikauden lopussa</b>	<b>229</b>	<b>229</b>		
Voitto edellisiltä tilikausilta tilikauden alussa	5 543	7 182	5 215	6 076
Osingonjako	0	-862	0	-862
<b>Voitto edellisiltä tilikausilta tilikauden lopussa</b>	<b>5 543</b>	<b>6 320</b>	<b>5 215</b>	<b>5 215</b>
<b>Tilikauden tulos</b>	<b>-1 644</b>	<b>-777</b>	<b>-188</b>	<b>1</b>
<b>Oma pääoma yhteensä</b>	<b>9 001</b>	<b>10 645</b>	<b>10 128</b>	<b>10 316</b>
<b>Laskelma jakokelpoisista voittovaroista</b>				
Voitto edellisiltä tilikausilta	5 543	6 320	5 215	5 215
Tilikauden tulos	-1 644	-777	-188	1
Aktivoidut muut kuin KPL 5:8 tarkoitetut kehittämismenot	-3	-27	0	0
Kertyneestä poistoerosta ja vapaaehtoisista varauksista omaan pääomaan merkitty osuus	-1 366	-1 921	0	0
<b>Jakokelpoiset varat yhteensä</b>	<b>2 530</b>	<b>3 595</b>	<b>5 027</b>	<b>5 215</b>
<b>Osakepääoman jakautuminen lajeittain</b>	<b>kpl</b>	<b>euroa</b>	<b>kpl</b>	<b>euroa</b>
A-osakkeet (1 ääni/osake)	1 452 751	1 452 751	1 452 751	1 452 751
K-osakkeet (20 ääntä/osake)	1 419 551	1 419 551	1 419 551	1 419 551
<b>Yhteensä</b>	<b>2 872 302</b>	<b>2 872 302</b>	<b>2 872 302</b>	<b>2 872 302</b>
<b>13. TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ</b>				
Kertynyt poistoero koneista ja kalustosta			2	9
<b>Yhteensä</b>			<b>2</b>	<b>9</b>
<b>14. PAKOLLISET VARAUKSET</b>				
Eläkevaraus (Canzler GmbH)	1 647	1 468		
Rakennejärjestelyvaraus (Canzler GmbH)	66	1 021		
Takuuvaraus (Stelzer Rührtechnik International GmbH)	291	277		
<b>Yhteensä</b>	<b>2 004</b>	<b>2 766</b>		
<b>15. LASKENNALLISET VEROVELAT JA -SAAMISET</b>				
<b>Laskennalliset verosaamiset</b>				
Yhdistelytoimenpiteistä	27	24		
Väliaikaisista eroista	204	187		
<b>Yhteensä</b>	<b>230</b>	<b>211</b>		

## Tilinpäätöksen liitetiedot

1 000 €	Konserni 2002/2003 12 kk	Konserni 2001/2002 12 kk	Emoyhtiö 2002/2003 12 kk	Emoyhtiö 2001/2002 12 kk
<b>Laskennalliset verovelat</b>				
Tilinpäätössiirroista	164	423		
Väliaikaisista eroista	97	97		
Yhdistelytoimenpiteistä	0	2		
<b>Yhteensä</b>	<b>261</b>	<b>522</b>		
<b>16. PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA</b>				
<b>Pitkäaikaiset velat ulkopuolisille</b>				
Lainat rahoituslaitoksilta	6 836	7 625		
Eläkelainat	1 261	1 524		
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>8 097</b>	<b>9 149</b>		
<b>17. LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA</b>				
<b>Lyhytaikaiset velat ulkopuolisille</b>				
Lainat rahoituslaitoksilta	7 309	4 515	0	0
Eläkelainat	262	280	0	0
Saadut ennakot	3 203	6 444	0	0
Ostovelat	5 681	4 364	13	26
Muut velat	1 702	999	67	51
Siirtovelat	4 282	3 480	32	30
<b>Yhteensä</b>	<b>22 439</b>	<b>20 082</b>	<b>112</b>	<b>106</b>
<b>Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät</b>				
Jaksotetut henkilöstökulut	1 773	2 348	32	30
Päättyneille projekteille kirjatut kulut	376	337	0	0
Kuluvaraus (Canzler GmbH:lta siirtyneet projektit)	158	0	0	0
Jaksotetut verovelat	65	38	0	0
Jaksotetut korkovelat	47	44	0	0
Jaksotetut vakuutusmaksut	40	25	0	0
Muut erittelemättömät erät yhteensä	1 821	688	0	0
<b>Siirtovelat yhteensä</b>	<b>4 282</b>	<b>3 480</b>	<b>32</b>	<b>30</b>
<b>Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille</b>				
Muut velat			199	350
Siirtovelat			15	0
<b>Yhteensä</b>			<b>214</b>	<b>350</b>
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>22 439</b>	<b>20 082</b>	<b>327</b>	<b>456</b>

MUUT LIITETIEDOT	Konserni 2002/2003 12 kk	Konserni 2001/2002 12 kk	Emoyhtiö 2002/2003 12 kk	Emoyhtiö 2001/2002 12 kk
<b>18. ANNETUT VAKUUDET</b>				
<b>Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä</b>				
Eläkelainat	983	1 228		
Eläkelainojen vakuudeksi annetut kiinnitykset	1 177	1 207		
Rahalaitoslainat	9 116	8 516		
Rahalaitoslainojen vakuudeksi annetut kiinnitykset	11 446	11 111		
<b>Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä</b>	<b>12 623</b>	<b>12 319</b>		

1 000 €	Konserni 2002/2003 12 kk	Konserni 2001/2002 12 kk	Emoyhtiö 2002/2003 12 kk	Emoyhtiö 2001/2002 12 kk
<b>Muut annetut vakuudet</b>				
Muut annetut kiinnitykset	3 027	4 614		
Vakuudeksi annetut talletukset	989	773		
<b>Yhteensä</b>	<b>4 016</b>	<b>5 387</b>		
Tilikauden loppuun mennessä luovutetuista projekteista on konsernin yhtiöillä luovutuksiin liittyvä takuuaikainen vastuu.				
<b>Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut vakuudet</b>				
Vakuudeksi annetut talletukset	989	773	989	773
<b>Yhteensä</b>	<b>989</b>	<b>773</b>	<b>989</b>	<b>773</b>
<b>19. VASTUUSITOUMUKSET JA MUUT VASTUUT</b>				
<b>Leasingsopimuksista maksamatta olevat määrät</b>				
Tilikaudella 2003-2004 maksettavat	485	445	94	12
Myöhemmin maksettavat	1 150	1 750	110	6
<b>Yhteensä</b>	<b>1 635</b>	<b>2 196</b>	<b>204</b>	<b>18</b>
<b>Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut vastuusitoumukset</b>				
Annetut takaukset	257	0	257	0
<b>Yhteensä</b>	<b>257</b>	<b>0</b>	<b>257</b>	<b>0</b>
<b>20. JOHDANNAISSOPIMUKSET</b>				
<b>Valuuttatermiinit</b>				
Nimellisarvo	110	1 868		
Käypä arvo	4	16		
Nimellisarvot kuvaavat valuuttatermiinien käyttöä eivätkä mittaa ao. riskien suuruutta. Valuuttatermiinien käypä arvo kuvaa sitä tuottoa tai kuluja, jonka konserni kirjaisi, jos se sulkisi valuuttatermiinit tilinpäätöspäivänä.				
<b>Korko-optiosopimukset</b>				
Kohde-etuuden nimellisarvo	3 000	3 000		
Käypä arvo	14	18		
Korko-optiosopimus on tehty suojaamaan rahalaitoslaina korkoriskiltä. Sopimus päättyy vuonna 2007 ja sopimuksen toteutushinta (korkokatto) on 4,75%. Käypä arvo on sopimuksen tekemisestä konsernille aiheutuva kustannus.				
<b>21. TILAUSKANTA</b>				
Tilaukanta tilikauden lopussa milj. euroa (Tilaukanta sisältää Canzler GmbH:lta konsernille siirtyneet tilaukset. Vertailukauden tilaukanta sisältää koko Canzler GmbH:n tilaukannan.)	25,6	22,3		
<b>22. KIRJANPITOAINIESTO JA TOSITTEET</b>				
Luettelo kirjanpitokirjoista, luettelo tositelajeista ja tieto tositteiden säilytystavoista sisältyvät tasekirjaan.				

## Osakkeet ja osakkeenomistajat

Vahto Group Plc Oyj:n kaupparekisteriin merkitty ja täysin maksettu osakepääoma 31.8.2003 oli 2 872 302 euroa ja osakemäärä 2 872 302 kpl. Yhtiöjärjestyksen mukaan yhtiön vähimmäispääoma on 2 800 000 euroa ja enimmäispääoma 11 200 000 euroa, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestyksestä muuttamatta. Yhtiöllä on kaksi osakesarjaa A ja K, joiden molempien nimellisarvo on yksi (1) euro. K-osakkeella on yhtiökokouksessa kaksikymmentä (20) ääntä ja A-osakkeella yksi (1) ääni.

### Osakkeiden noteeraus

Vahto Group Plc Oyj:n osakkeet noteerataan Helsingin Pörssin I-listalla.

### Osakkeen kurssikehitys ja vaihto

Vahto Group Plc Oyj:n A-osakkeita vaihdettiin tilikauden aikana 32 466 kpl (2,2 %) ja K-osakkeita 19 426 kpl (1,4 %). A-osakkeen alin kurssi oli 2,45 euroa, ylin 3,70 euroa, keskimurssi 2,84 euroa ja tilikauden viimeinen kaupantekokurssi 2,60 euroa. K-osakkeen alin kurssi oli 2,36 euroa,

ylin kurssi 3,70 euroa, keskimurssi 2,94 euroa ja tilikauden viimeinen kaupantekokurssi 2,36 euroa. Koko osakekannan markkina-arvo 31.8.2003 oli 7,1 milj. euroa.

### Osakeantivaltuudet

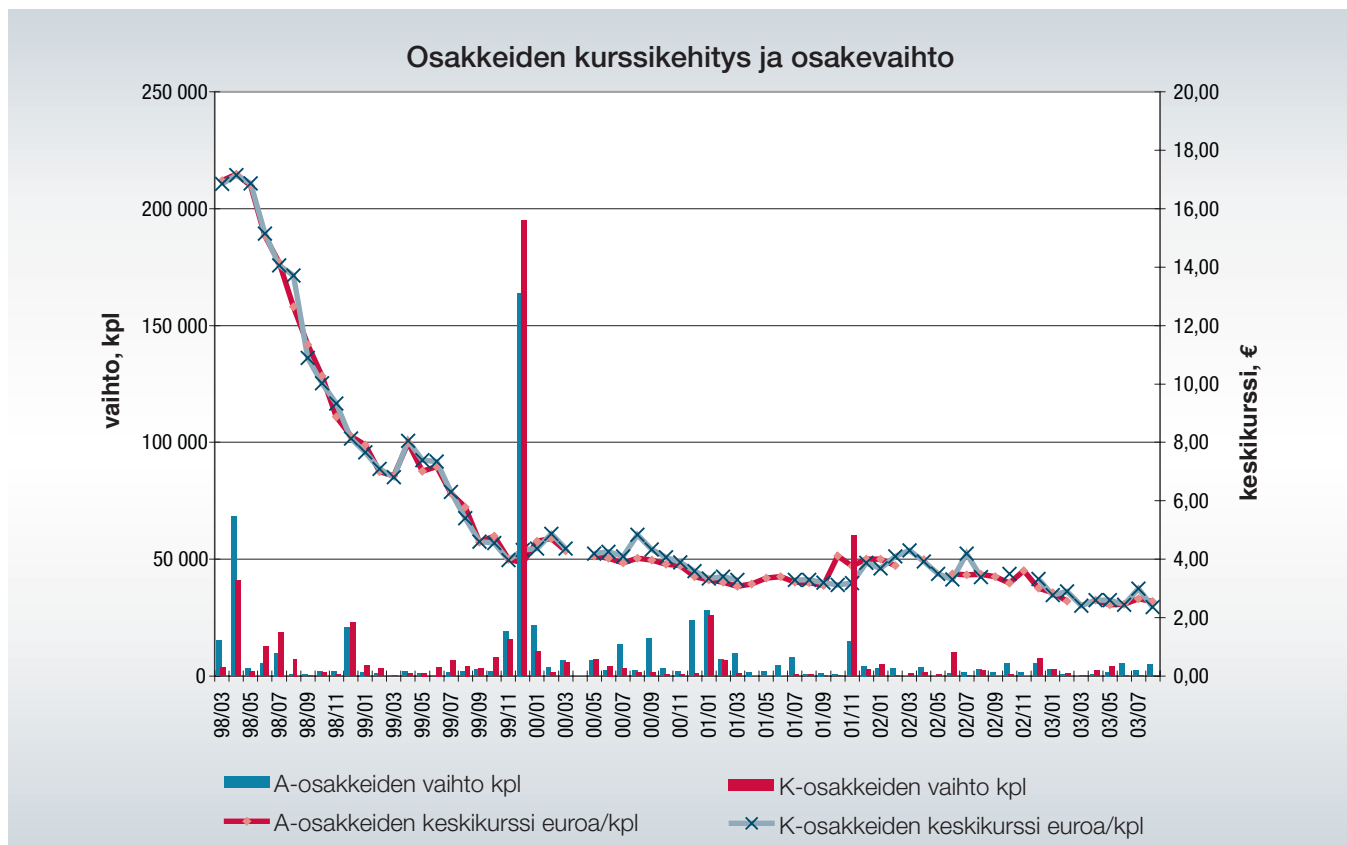
Yhtiöllä ei ole voimassaolevia osakeantivaltuuksia, liikkeelle laskettuja vaihtovelkakirjalainoja tai niihin liittyviä valtuuksia.

### Osingonjako

Hallitus ehdottaa 11.12.2003 kokoontuvalle yhtiökokoukselle, ettei osinkoa jaeta ja voitot varat jätetään voittovarojen tilille.

### Osakkeenomistajat ja johdon omistus

Tilikauden lopussa 31.8.2003 Vahto Group Plc Oyj:llä oli 381 rekisteröityä osakkeenomistajaa. Hallintarekisterissä oli yhteensä 11 800 osaketta eli 0,5 % äänistä. Yhtiön hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistivat 31.8.2003 yhteensä 752 633 A-osaketta ja 752 800 K-osaketta, mikä on 53,0 % yhtiön äänistä.



## Suurimmat osakkeenomistajat 31.8.2003

	A-osakkeet		K-osakkeet		Yhteensä		Äänistä	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%	kpl	%
Vaaho Antti	255 033	17,6	255 200	18,0	510 233	17,8	18,0	
Vaaho Mikko	250 600	17,3	250 600	17,7	501 200	17,4	17,6	
Vaaho Ilkka	247 000	17,0	247 000	17,4	494 000	17,2	17,4	
Vaaho Heikki	0	0,0	384 700	27,1	384 700	13,4	25,8	
Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	105 100	7,2	0	0,0	105 100	3,7	0,4	
Keskinäinen vakuutusyhtiö Eläke-Fennia	49 220	3,4	53 520	3,8	102 740	3,6	3,8	
Keskinäinen vakuutusyhtiö Fennia	35 000	2,4	35 000	2,5	70 000	2,4	2,5	
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	66 200	4,6	0	0,0	66 200	2,3	0,2	
Kuntien Eläkevakuutus	61 500	4,2	0	0,0	61 500	2,1	0,2	
If Vahinkovakuutusyhtiö Oy	38 300	2,6	0	0,0	38 300	1,3	0,1	
Yhteensä 10 suurinta	1 107 953	77,7	1 226 020	85,9	2 333 973	81,6	85,9	

## Osakeomistuksen jakauma suuruusluokittain 31.8.2003

	Osakkaita		Osakkeita		Ääniä	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%
1 - 100	112	29,4	7 057	0,3	56 989	0,2
101 - 1 000	176	46,2	81 480	2,8	617 432	2,1
1 001 - 10 000	71	18,6	225 237	7,8	1 838 356	6,2
10 001 - 100 000	16	4,2	457 067	15,9	2 567 967	8,6
100 001 - 1 000 000	6	1,6	2 097 973	73,0	24 727 353	82,9
	381	100,0	2 868 814	99,9	29 808 097	99,9
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä			3 488	0,1	35 674	0,1
			2 872 302	100,0	29 843 771	100,0

## Osakeomistuksen jakauma omistajaryhmittäin 31.8.2003

	Osakkaita		Osakkeita		Ääniä	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%
Yritykset	48	12,6	203 654	6,7	1 611 763	5,4
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	5	1,3	190 277	6,6	1 027 056	3,4
Julkisyhteisöt	3	0,8	269 340	9,4	1 286 220	4,3
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	3	0,8	5 200	0,2	52 700	0,2
Kotitaloudet	321	84,3	2 200 343	76,6	25 830 358	86,1
	381	100,0	2 868 814	99,9	29 808 097	99,9
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä			3 488	0,1	35 674	0,1
			2 872 302	100,0	29 843 771	100,0



## Konsernin tunnusluvut

### Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

1 000 €	2002/2003 12 kk	2001/2002 12 kk	2000/2001 18 kk	1999/2000 12 kk	1998/1999 12 kk
Liikevaihto	71 271	65 846	80 503	44 579	42 571
Liikevaihdon muutos, %	8,2	-18,2	80,6	4,7	23,3
Liikevoitto/-tappio	-1 261	-564	2 097	1 096	-223
% liikevaihdosta	-1,8	-0,9	2,6	2,5	-0,5
Voitto/tappio ennen satunnaisia eriä	-1 903	-1 093	1 245	487	-763
% liikevaihdosta	-2,7	-1,7	1,5	1,1	-1,8
Voitto/tappio ennen veroja	-1 903	-1 093	1 245	487	-763
% liikevaihdosta	-2,7	-1,7	1,5	1,1	-1,8
Voitto/tappio ennen satunnaisia eriä ./ . verot	-1 651	-785	862	322	-595
% liikevaihdosta	-2,3	-1,2	1,1	0,7	-1,4
Oman pääoman tuotto (ROE), %	-15,4	-6,3	7,0	2,9	-4,9
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI), %	-4,2	-1,7	9,7	5,1	-0,2
Omavaraisuusaste, %	25,0	30,7	37,6	35,3	33,1
Current ratio	1,1	1,3	1,2	1,5	1,5
Nettovelkaantumisaste, %	128,6	77,6	58,5	77,8	82,8
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	2 884	3 197	3 991	641	8 270
% liikevaihdosta	4,0	4,9	5,0	1,4	19,4
Tilaukanta	25 600	22 262	30 042	13 918	16 219
Taseen loppusumma	42 679	44 048	46 304	34 159	37 270
Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä	570	580	453	407	405

### Osakekohtaiset tunnusluvut

	2002/2003	2001/2002	2000/2001	1999/2000	1998/1999
Osakekohtainen tulos (EPS), euroa	-0,57	-0,27	0,18	0,11	-0,21
Osakekohtainen oma pääoma, euroa	3,13	3,71	4,28	3,95	3,85
Osakekohtainen osinko, euroa 1)	0,00	0,00	0,30	0,00	0,00
Osinko tuloksesta prosentteina	0,0	0,0	168,1	0,0	0,0
Efektiivinen osinkotuotto, %	0,0	0,0	9,3	0,0	0,0
Hinta/voitto-suhde (P/E)	-4,5	-12,6	18,2	42,4	-33,0
Osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa, tkpl	2 872	2 872	2 872	2 872	2 872
Osakkeiden lkm keskimäärin, tkpl	2 872	2 872	2 872	2 872	2 872

1) Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle

Vertailukauden 2000/2001 pituus oli 18 kk, jonka vuoksi ko. kauden osakekohtaisiin tunnuslukuihin sisältyvä tilikauden tulos on oikaistu 12 kuukautta vastaavaksi.

## Osakkeen kurssikehitys

€	2002/2003 12 kk	2001/2002 12 kk	2000/2001 18 kk	1999/2000 12 kk	1998/1999 12 kk
A-osake					
- ylin kurssi	3,70	4,45	4,70	8,70	18,16
- alin kurssi	2,45	3,01	2,97	3,10	7,00
- keskipurssi	2,84	3,29	3,56	4,08	14,90
- tilikauden viimeinen kaupantekokurssi	2,60	3,40	3,20	4,50	7,00
K-osake					
- ylin kurssi	3,70	4,80	5,30	9,00	18,16
- alin kurssi	2,36	3,00	3,30	3,50	6,75
- keskipurssi	2,94	3,77	3,73	4,47	13,69
- tilikauden viimeinen kaupantekokurssi	2,36	3,40	3,30	4,81	6,75
Osakekannan markkina-arvo, milj. euroa					
A-osake	3,8	4,9	4,6	6,5	10,2
K-osake	3,4	4,8	4,7	6,8	9,6
Yhteensä	7,1	9,8	9,3	13,4	19,7
Osakkeiden vaihto kpl tilikauden aikana					
A-osake	32 466	84 330	139 105	220 700	131 296
K-osake	19 426	37 100	61 145	251 010	119 074
Osakkeiden vaihto, %					
A-osake	2,2	5,8	9,6	15,2	9,0
K-osake	1,4	2,6	4,3	17,7	8,4
Osakkeenomistajien lukumäärä	381	377	376	415	373

## Tunnuslukujen laskentakaavat

Oman pääoman tuotto-% (ROE)	$\frac{\text{Voitto tai tappio ennen satunnaisia eriä} - \text{verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskiarvo)}} \times 100$
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	$\frac{\text{Voitto tai tappio ennen satunnaisia eriä} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskiarvo)}} \times 100$
Omavaraisuusaste-%	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}} \times 100$
Current ratio	$\frac{\text{Vaihtuvat vastaavat}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$
Nettovelkaantumisaste-%	$\frac{\text{Korolliset velat} - \text{rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}} \times 100$

### Osakekohtaisten tunnuslukujen laskentakaavat

Osakekohtainen tulos, euroa	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} - \text{verot} \text{ +/- vähemmistöosuus}}{\text{Tilikauden keskimääräinen osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä}}$
Osakekohtainen oma pääoma, euroa	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilinpäätöspäivänä}}$
Osakekohtainen osinko, euroa	$\frac{\text{Tilikauden osinko osaketta kohden}}{\text{Tilikauden jälkeen tapahtuneiden osakeantien oikaisukerroin}}$
Osinko tuloksesta prosentteina	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Osakekohtainen tulos}} \times 100$
Efektiivinen osinkotuotto prosentteina	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}} \times 100$
Hinta/voittosuhte (P/E)	$\frac{\text{Osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}{\text{Osakekohtainen tulos}}$
Osakkeen keskikurssi	$\frac{\text{Osakkeiden euromääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Vaihdettujen osakkeiden keskimääräinen lukumäärä tilikauden aikana}}$
Osakekannan markkina-arvo	Osakkeiden lukumäärä tilikauden viimeisenä päivänä x tilikauden viimeinen kaupantekokurssi
Osakkeiden vaihdon kehitys	Tilikauden aikana vaihdettujen osakkeiden lukumäärä ja sen prosentuaalinen osuus osakesarjan kaikkien osakkeiden lukumäärästä

Tunnusluvut on laskettu kirjanpitolautakunnan yleisohjeen mukaisesti.

## Hallituksen ehdotus

Konsernin voitonjakokelpoiset varat ovat 2.530.248,50 euroa. Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat ovat vastaavasti 5.027.230,29 euroa, josta tilikauden tappio on 188.102,23 euroa.

Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että voittovarajat jätetään voittovarojen tilille eikä osinkoa jaeta.

Lahdessa 7. marraskuuta 2003



Seppo Jaatinen  
Hallituksen puheenjohtaja



Martti Unkuri



Ilkka Vaahto



Antti Vaahto  
Toimitusjohtaja



Mikko Vaahto

## Tilintarkastuskertomus

### Vahto Group Plc Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Vahto Group Plc Oyj:n kirjanpidon ja tilinpäätöksen sekä hallinnon tilikaudelta 1.9.2002 – 31.8.2003. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja

esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, että tilinpäätös on olennaisilta osin oikein laadittu. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös, joka osoittaa emoyhtiön osalta 188.102,23 euron tappiota, on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukai-

sesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Tilinpäätös konsernitiilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tuloksen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Lahdessa 18. marraskuuta 2003

Risto Järvinen  
KHT

Ernst & Young Oy  
KHT-yhteisö  
Pauli Hirviniemi  
KHT

## Hallinto

### Hallitus

#### Seppo Jaatinen

s. 1948, KTM  
Hallituksen jäsen 2000 -  
puheenjohtaja 2000 -

#### Ilkka Vaahto

s. 1953, johtaja  
Hallituksen jäsen 1984 -  
varapuheenjohtaja 1999 -

#### Martti Unkuri

s. 1936, DI  
Hallituksen jäsen 2000 -

#### Mikko Vaahto

s. 1963, merkonomi  
Hallituksen jäsen 1994 -

#### Antti Vaahto

s. 1947, ekonomi, DI, MBA  
Hallituksen jäsen 1984 -

### Tilintarkastajat

#### Risto Järvinen, KHT

Ernst & Young Oy  
päävastuullisena tilintarkastajana  
Pauli Hirviniemi, KHT



Mikko Vaahto, Antti Vaahto, Seppo Jaatinen, Martti Unkuri ja Ilkka Vaahto

### Hallinnointi

Vahto Groupin hallinnon perustana ovat Suomen osakeyhtiölaki ja konsernin emoyhtiön Vahto Group Plc Oyj:n yhtiöjärjestys. Määräysvalta ja hallinto on jaettu yhtiökokouksessa edustettujen osakkeenomistajien, hallituksen ja toimitusjohtajan kesken. Yhtiö noudattaa Suomen Keskuskaupakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton suosituksia julkisesti noteeratujen yritysten hallinnoinnista sekä Helsingin Pörssin sisäpiiriohjeita.

### Yhtiökokous

Yhtiön ylin päättävä elin on yhtiökokous, joka kokoontuu normaalisti kerran vuodessa. Varsinainen yhtiökokous on pidettävä vuosittain viimeistään kuuden kuukauden kuluessa yhtiön tilikauden päättymisestä. Yhtiökokous päättää sille osakeyhtiölain mukaan kuuluvista tehtävistä, kuten tilinpäätöksen vahvistamisesta ja osingonjaos-

ta, vastuuvapauden myöntämisestä hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle sekä hallituksen ja tilintarkastajien valinnasta ja palkkioista.

### Hallitus

Emoyhtiön hallitus vastaa konsernin hallinnosta ja konsernin toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä ja päättää asioista, joilla on konsernin toiminnan laajuus ja koko huomioon ottaen huomattava merkitys. Hallitukseen kuuluu yhtiöjärjestyksen mukaan vähintään kolme ja enintään kuusi jäsentä, joiden toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Hallituksen puheenjohtajan valitsee hallitus keskuudestaan.

### Toimitusjohtaja

Hallitus nimittää emoyhtiön toimitusjohtajan, joka toimii samalla konserninjohtajana. Toi-

mitusjohtaja vastaa päivittäisestä konsernin johtamisesta osakeyhtiölain, yhtiöjärjestyksen ja hallituksen antamien ohjeiden mukaisesti.

### Tilintarkastajat

Lakisääteisestä tilintarkastuksesta vastaa yhtiöjärjestyksen mukaan 1-2 varsinaista tilintarkastajaa. Heidän on oltava Keskuskaupakamarin hyväksymiä tilintarkastajia tai tilintarkastusyhteisöjä. Tilintarkastajien toimikausi päättyy vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

### Liiketoiminnan organisointi

Konsernin liiketoiminta on jaettu liiketoimintaryhmiin, joiden toiminnasta ja tuloksesta vastaavat niihin kuuluvat konsernin tytäryhtiöt.



## Yhteystiedot

### Konsernin johto

#### Toimitusjohtaja

##### **Antti Vaahto**

ekonomi, DI, MBA  
Toimitusjohtaja 1984 –

#### Talousjohtaja

##### **Vesa Hopia**

KTM  
Hallituksen sihteeri 2001 –

#### Tytärtyhtiöiden johto

##### **AK-Tehdas Oy**

Toimitusjohtaja  
Antti Kontiainen  
DI

##### **AP-Tela Oy**

Toimitusjohtaja  
Pekka Viitasalo  
teknikko

##### **Japrotek Oy Ab**

Toimitusjohtaja  
Esa Rintala  
insinööri

##### **Jipka Oy**

Toimitusjohtaja  
Seppo Kettunen  
insinööri

##### **Stelzer Rührtechnik International GmbH**

Toimitusjohtaja  
Ingo Engelmann  
fil.tri (kemia)

##### **Vaahto Oy**

Toimitusjohtaja  
Antti Vaahto  
ekonomi, DI, MBA



##### ● **Vaahto Group Plc Oyj**

Laiturikatu 2  
PL 5  
15141 LAHTI  
Puh 020 1880 511  
Fax 020 1880 301  
E-mail etunimi.sukunimi@vaahtogroup.fi  
www.vaahtogroup.fi

##### ● **AK-Tehdas Oy**

PL 838  
33101 TAMPERE  
Puh 020 1880 511  
Fax 020 1880 701

##### ■ **AP-Tela Oy**

Ahertajantie 18  
67800 KOKKOLA  
Puh 020 1880 511  
Fax 020 1880 660

##### ■ **Japrotek Oy Ab**

PL 12  
68601 PIETARSAARI  
Puh 020 1880 511  
Fax 020 1880 449

##### ● **Jipka Oy**

Jänhiäläntie 25  
55300 RAUHA (Imatra)  
Puh 020 1880 511  
Fax 020 1880 620

##### ▲ **Vaahto Oy**

Vanha Messiläntie 6  
PL 1000  
15861 HOLLOLA  
Puh 020 1880 511  
Fax 020 1880 290

##### ● **Stelzer Rührtechnik International GmbH**

Speckgraben 20  
D-34414 WARBURG  
GERMANY  
Puh + (49) 5641 903-0  
Fax + (49) 5641 903-50

**VAAHTO GROUP**  
1874

**VAAHTO GROUP PLC OYJ**

Laiturikatu 2  
PL 5  
15141 LAHTI  
Puh 020 1880 511  
Fax 020 1880 301

[www.vaahtogroup.fi](http://www.vaahtogroup.fi)